

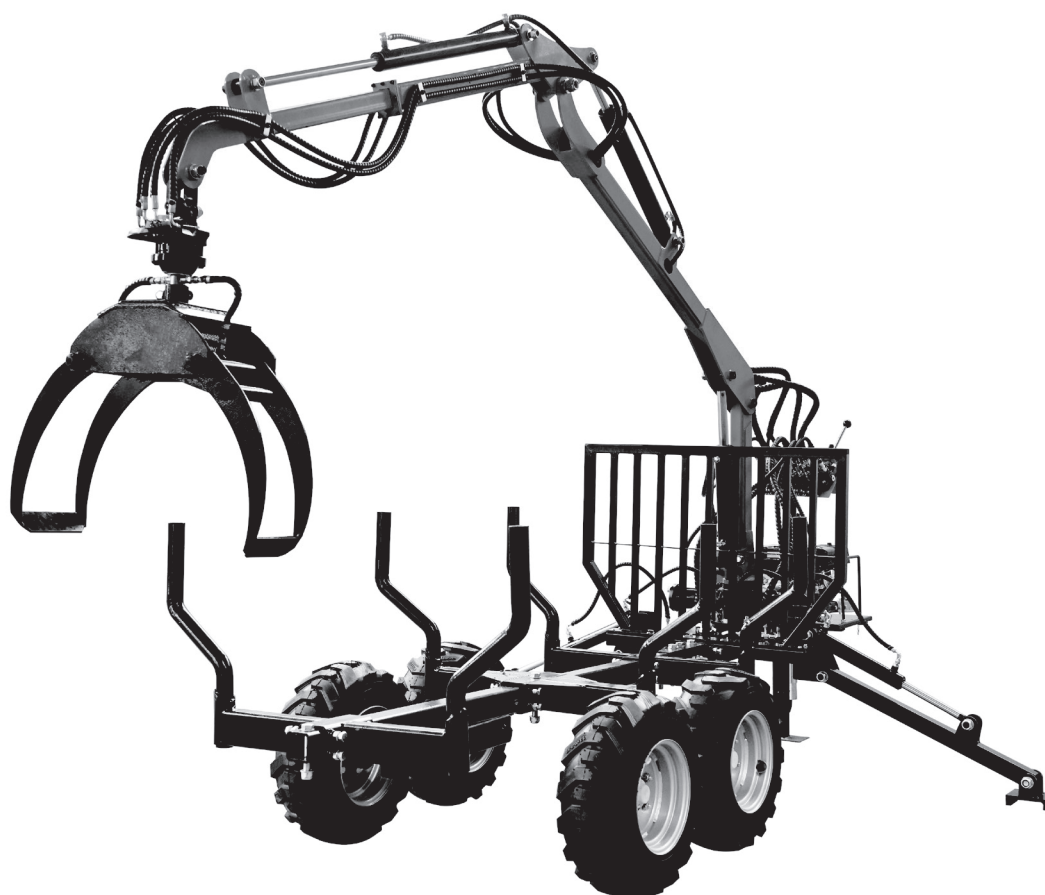


BOZEMAN

Item 85175

Remorque à gros bois d'œuvre

Manuel du propriétaire



AVERTISSEMENT

Cette remorque est prévue pour être utilisée **UNIQUEMENT HORS ROUTE**. Elle n'est **PAS** prévue pour être utilisée sur les routes ou autoroutes publiques. L'utilisation systématique d'un casque et d'un dispositif de protection homologués **PEUT VOUS SAUVER LA VIE!**

Les autorités fédérales, étatiques, provinciales et municipales ont des règlements différents en ce qui concerne la conduite de véhicules hors route. Apprenez et respectez les règlements en vigueur dans votre région.







AVERTISSEMENT

LISEZ ET COMPRENEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CE PRODUIT. LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE LA MORT.

Conservez ce manuel d'instructions pour toute référence ultérieure.

Ce manuel d'instructions est destiné à votre bénéfice. Veuillez lire et suivre les étapes de sécurité, d'installation, de maintenance et de dépannage décrites dans ce document afin de garantir la sécurité et la satisfaction de votre produit. Le contenu du présent manuel d'instructions est basé sur les dernières informations sur le produit disponibles au moment de la publication. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits à tout moment et sans préavis. Les instructions de sécurité fournies dans le présent manuel ne sont pas destinées à couvrir toutes les conditions et pratiques possibles qui peuvent survenir lors de l'utilisation, de la maintenance et du nettoyage de l'équipement électrique.

Faites toujours preuve de bon sens et prêtez une attention particulière à toutes les mentions DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION et AVIS dans le présent manuel.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT ET	
	C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de lésions corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de lésions corporelles, voire la mort.
 Danger	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
 Attention	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait des blessures mineures ou modérées.
Avis	Traite des pratiques non liées aux lésions corporelles.
Attention	

Conservez les étiquettes. Les étiquettes sur ce produit, le cas échéant, contiennent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez Star-Asia USA, LLC pour obtenir des étiquettes de remplacement gratuites.

L'étiquette de votre outil peut comporter les symboles suivants. Les symboles et leurs définitions sont les suivants :

Symbole	Propriété ou déclaration	Symbole	Propriété ou déclaration
	Lisez et comprenez ce manuel d'instructions avant d'utiliser ce produit.		DANGER EN RAISON D'OBJETS EN MOUVEMENT. Tenez toutes les personnes hors du chemin de l'équipement en mouvement et des grumes lors du fonctionnement ou du chargement.
	Portez des lunettes de sécurité homologuées par l'ANSI (ou la norme nationale applicable) ou des lunettes de protection correctement ajustées et offrant une protection frontale et latérale.		DANGER D'ÉCRASEMENT. NE laissez JAMAIS personne à proximité, ni des enfants ou des animaux de compagnie passer sous ou à proximité d'un objet soulevé.
	Utilisez une protection de l'ouïe approuvée, comme des bouchons d'oreille ou des silencieux d'oreille.		DANGER EN RAISON DE POINTS DE PINCEMENT. Éloignez les mains des points de pincement.
	Utilisez un masque antipoussière ou un respirateur approuvé par le NIOSH.		LES PIÈCES EN MOUVEMENT PEUVENT ÉCRASER ET COUPER Restez à l'écart des pièces en mouvement et assurez-vous que tous les dispositifs de protection sont en place pendant l'utilisation.
	Portez des gants antivibrations lors de l'utilisation.		DANGER D'INJECTION CUTANÉE. Protégez les mains et le corps des fluides sous haute pression.
	Portez une protection des pieds.		SYSTÈME SOUS PRESSION. Coupez et relâchez la pression du système avant la maintenance
	Ne vous tenez pas debout et ne marchez pas sur cette surface.		RISQUE D'INCENDIE. Le carburant et les fluides hydrauliques du moteur sont combustibles.
			DANGER DE BRÛLURE Surface chaude, ne la touchez pas. Laissez refroidir la surface avant de procéder à la maintenance.

USAGE PRÉVU

Conçue pour les applications HORS ROUTE et agricoles, pour les VTT et les petits engins dits UTV, la remorque à gros bois d'œuvre peut supporter une charge maximale de 2000 kg (4 400 lb). Les essieux tandem oscillants indépendants et l'attelage pivotant à 360 degrés permettent de tracter la remorque sur un terrain accidenté ou des obstacles et contribuent à stabiliser la remorque lors du chargement et du déchargement. Le relevage hydraulique de la flèche est alimenté par un moteur de 212 cc, 7 HP et oscille d'un côté à l'autre pour faciliter le chargement entre les six piquets rotatifs et amovibles. Les distributeurs hydrauliques sont actionnés par levier pour relever et abaisser les béquilles stabilisatrices à balancier, faire pivoter la flèche de gauche à droite, relever et abaisser la flèche, déployer et rétracter la flèche, et pour faire tourner, ouvrir et fermer le grappin. Le grappin de grue peut être utilisé pour soulever des objets pesant jusqu'à 150 kg (330 lb) avec la flèche horizontale et 200 kg (440 lb) au plus près du support vertical, et la longueur maximale suggérée de grumes est de 3.6 m (12 pi).

SPÉCIFICATIONS

Spécifications	Valeur	Spécifications	Valeur
Charge maximale	2 000 kg (4 400 lb)	Système hydraulique Huile	12 l (12,7 Qt)
Poids de la remorque (sans charge)	759 kg (1 673 lb)	Volume, réservoir compris	ISO 32 (10 W)
Longueur totale	5 370 mm (17 pi 7 po)	Système hydraulique Pression	16 MPa
Largeur totale	2 590 mm (8 pi 6 po)	Système hydraulique Type de pompe	Pompe à engrenages
Largeur au bas des piquets	768 mm (2 pi 6 po)	Système hydraulique Débit de la pompe	1,66 GPM À 3 000 TR/MIN (2,1 ml/R)
Largeur au sommet des piquets	1 168 mm (3 pi 10 po)	Type de moteur	Monocylindre, 4 temps, refroidi par air, moteur à soupapes en tête (OHV)
Garde au sol	445 mm (1 pi 5-1/2 po)	Cylindrée du moteur	212 cc
Dimension de pneu	23 x 8,5-12	Régime moteur max.	3 600 tr/min
Longueur min de la flèche de levage	3 050 mm (10 pi)	Vitesse de ralenti du moteur	1 800 tr/min
Longueur max. de la flèche de levage	3 550 mm (11 pi 8 po)	Puissance théorique du moteur	7,5 HP
Capacité de levage max. de la flèche à la longueur min.	220 kg (485 lb)	Type de carburant de moteur	Essence sans plomb à indice d'octane de 87+
Capacité de levage max. de la flèche à la longueur max.	200 kg (440 lb)	Capacité en huile moteur	0,57 l (0,6 Qt)
Angle de pivotement max.	± 90 deg.	Type d'huile moteur	10W-30 @ >32° F/5W-30 @ <10 °F
Capacité de levage max. de la griffe de préhension	220 kg (485 lb)	Bougie d'allumage du moteur	F7TC, F7RTC ou équivalent
Taille d'ouverture max. de la griffe de préhension	710 mm (2 pi 4 po)	Espace de la bougie d'allumage du moteur	0,7 à 0,8 mm
Hauteur de levage max. des stabilisateurs à balancier	1 230 mm (4 pi)	Couple de serrage de la bougie d'allumage du moteur	18 à 22 Nm.
Dégagement entre les essieux	712 mm (2 pi 4 po)		
Largeur de voie	820 mm (2 pi 8 po)		

DÉBALLAGE ET INSPECTION

Lors du déballage, veuillez inspecter soigneusement le produit pour vous assurer qu'il est intact et non endommagé. Si des pièces sont manquantes ou cassées, veuillez appeler le 1-800-386-0191 dès que possible.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas ce produit s'il a été endommagé pendant l'expédition, la manipulation ou après une mauvaise utilisation.

N'utilisez pas le produit tant que les pièces n'ont pas été remplacées ou que le défaut n'a pas été rectifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des lésions corporelles graves ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT

La remorque et ses pièces sont lourdes. Il est recommandé de prévoir au moins deux personnes pour la déballer, la soulever, la déplacer et l'assembler.

Suivez à tout moment les techniques de levage recommandées par l'administration de la santé et de la sécurité au travail (OSHA).

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et inspectez pour détecter la présence de dommages. Assurez-vous que tous les éléments du contenu sont inclus.

Contenus de l'emballage : Consultez la liste des pièces

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE

- Assemblez, réglez et utilisez dans un environnement de travail sûr. Tenez votre zone de travail propre, bien éclairée et sans distractions. Placez l'éclairage de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
- Tenez à l'écart de la zone de travail, toute personne ne portant pas l'équipement de sécurité approprié.
- Si vous travaillez seul, demandez toujours à quelqu'un de vous surveiller à intervalles réguliers, fixés à l'avance.
- Ne laissez pas d'enfants ou d'animaux de compagnie dans la zone de travail, et ne laissez pas d'enfants ou d'animaux de compagnie sur ou à proximité de l'équipement.
- Ne l'utilisez pas en présence de gaz, de poussières ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Portez un équipement de protection individuelle (EPI) approuvé par l'American National Standards Institute (ANSI) ou l'Association canadienne de normalisation (CSA).**
- Portez toujours des lunettes de protection antichocs ou des lunettes offrant une protection frontale et latérale des yeux.** Les équipements de protection oculaire doivent être conformes aux normes ANSI Z87.1 ou CSA Z94.3-07 en fonction du type de travail effectué.
- Portez une protection auditive avec un indice de réduction du bruit approprié pour résister à l'augmentation des niveaux de décibels, lorsque vous travaillez près d'un moteur.
- Contrôlez l'outil, les mouvements personnels et l'environnement de travail pour éviter les blessures ou les dommages à l'équipement ou au véhicule.
- N'utilisez pas, ne réglez pas ou n'effectuez pas la maintenance d'une quelconque partie de la remorque lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
- Portez des vêtements de protection conçus pour l'environnement de travail et l'équipement.
- Évitez de porter des vêtements ou des bijoux qui peuvent s'emmêler, lorsque vous utilisez ou travaillez sur la remorque. Gardez les cheveux longs, couverts et attachés.

- Portez des gants qui assurent une protection en fonction des matériaux de travail.
Remarque : Ne portez pas de gants lors du fonctionnement d'un outil qui peut s'accrocher au matériau et tirer la main dans l'outil.
- Ne tendez pas trop les bras lors de l'utilisation. Portez des chaussures antidérapantes afin de conserver une bonne assise et un bon équilibre, ce qui permet un meilleur contrôle dans des situations inattendues.
- Gardez les doigts à l'écart des points de pincement autour de la remorque.
- La capacité du conducteur à utiliser en toute sécurité cet équipement hors route dépend largement de sa capacité à faire preuve de jugement. L'opérateur doit avoir l'âge, la compréhension, les capacités mentales et physiques suffisantes pour utiliser cet équipement en toute sécurité. **RESPECTEZ TOUJOURS LA LIMITE D'ÂGE RECOMMANDÉE DE 18 ANS POUR LES OPÉRATEURS.**

MESURES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

⚠ AVERTISSEMENT **NE laissez PAS le confort ou la familiarité avec le produit (acquis par une utilisation répétée) remplacer le strict respect des règles de sécurité de l'outil. Si vous utilisez cet outil de manière non sécuritaire ou incorrecte, vous pouvez subir des lésions corporelles graves.**

- Utilisez l'outil approprié pour le travail. Cet équipement a été conçu pour une fonction spécifique. Ne démontez pas, ne modifiez pas ou n'altérez pas cet équipement et ne l'utilisez pas à des fins non prévues.
- N'utilisez pas la remorque si des pièces sont endommagées, brisées ou égarées. Réparez ou remplacez les pièces, si nécessaire.
- N'utilisez pas la remorque si elle semble ou a l'air de fonctionner anormalement. Faites appel à un technicien qualifié pour réparer et vérifier le bon fonctionnement de la remorque et de ses éléments avant de l'utiliser.
- L'assemblage, la maintenance et/ou la réparation de la remorque et de ses éléments ne doivent être effectués que par des personnes ayant des compétences mécaniques, une expérience et un jugement suffisant (tels que les concessionnaires d'équipements de plein air, les concessionnaires de motos ou les ateliers de réparation d'équipements motorisés) afin de ne pas créer de conditions dangereuses ou de modifications.
- Assurez-vous que le VTT ou l'UTV est à l'arrêt et que les freins sont bloqués avant d'atteler, de charger et de décharger la remorque afin d'éviter tout mouvement involontaire.

- Ralentissez et préparez-vous à vous arrêter pendant le remorquage.
- Les vêtements amples, les cheveux longs ou les articles portés par l'opérateur doivent être entièrement contenus ou couverts pour éviter qu'ils ne se prennent dans les pièces tournantes.
- Les terrains humides, glissants, accidentés ou escarpés sont potentiellement dangereux et peuvent entraîner des blessures si l'on ne prend pas les précautions nécessaires. Des vitesses lentes sont nécessaires pour utiliser la remorque en toute sécurité dans ces conditions. Le conducteur doit faire preuve de discernement, de compétence et d'expérience pour choisir une vitesse adaptée au terrain et aux conditions de conduite.
- Déconnectez la remorque du VTT ou de l'UTV et calez les roues après chaque utilisation et avant de procéder à l'entretien de la remorque.
- Pour une meilleure stabilité, il faut toujours déployer et engager les stabilisateurs et le cric de dépose avant d'utiliser la grue pour une plus grande stabilité.
- Les opérateurs âgés de moins de 18 ans doivent toujours être supervisés par un adulte à tout moment lorsqu'ils utilisent cet équipement.
- L'utilisation de cette remorque nécessite des compétences acquises par la pratique au fil du temps. Prenez le temps d'apprendre les techniques de base bien avant d'utiliser la remorque et l'un de ses éléments.
- Ne circulez que sur des terrains sûrs et familiers. Évitez les pentes raides et prévoyez des distances de freinage supplémentaires, en particulier sur les surfaces mouillées.

SÉCURITÉ DU MOTEUR

⚠ AVERTISSEMENT Reportez-vous au manuel du moteur pour obtenir des informations importantes sur la sécurité, le fonctionnement, la maintenance et la réparation.

- **LE MOTEUR N'EST PAS LIVRÉ AVEC DE L'HUILE.** Ajoutez de l'huile et vérifiez le niveau d'huile avant chaque utilisation.
- **L'essence, ses vapeurs et l'huile utilisée dans le moteur SONT EXTRÊMEMENT INFLAMMABLES et peuvent ÊTRE EXPLOSIVES dans certaines conditions, ce qui peut entraîner des blessures graves voire la mort en cas de manipulation incorrecte.**
- N'utilisez jamais un moteur présentant une fuite de carburant ou d'huile.
- Ne faites jamais le plein d'essence lorsque le moteur est chaud. Coupez le moteur et laissez-le refroidir avant de tenter d'ajouter de l'huile ou de l'essence.
- Ne remplissez pas le réservoir dans un endroit fermé comme un garage, pendant que vous fumez, ou à proximité de toute source de flammes ou d'étincelles; cela comprend tout appareil muni d'une veilleuse.
- Remplacez le bouchon bien serré pour éviter tout

- déversement de carburant et tout risque d'incendie.
- **Nettoyez immédiatement tout déversement de carburant ou d'huile avant de démarrer le moteur.**
- **Ne touchez pas le moteur.** Le moteur deviendra très chaud pendant et après le fonctionnement.
- **Utilisez uniquement de l'essence ordinaire sans plomb avec un indice d'octane de 90 ou plus.** L'utilisation d'un carburant de qualité inférieure peut entraîner des performances médiocres et une durée de vie plus courte du moteur.
- **Le carburant peut endommager la peinture et certains types de plastique.** Faites attention de ne pas déverser de carburant lorsque vous remplissez votre réservoir de carburant.
- **Ne faites jamais tourner le moteur sans le filtre à air en place.**
- **Le fonctionnement du moteur sans le filtre à air en place permettra à la poussière et aux débris d'entrer dans le moteur, ce qui entraînera des dommages importants au moteur.**
- **ÉVITEZ de mouiller le filtre à air lorsqu'il est en marche ou pendant le lavage du véhicule.**
- **N'utilisez PAS d'air sous pression pour nettoyer le filtre à air.**

MONTAGE ET INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT

Il s'agit d'une machine complexe et dangereuse. La remorque et ses éléments peuvent être dangereux s'ils sont mal assemblés. Si vous ne vous sentez pas à l'aise pour l'assembler, demandez alors à un technicien qualifié de l'assembler.

La remorque est généralement livrée préassemblée, mais les pièces principales doivent être installées par l'utilisateur ou par un technicien compétent. Suivez les étapes ci-dessous pour vous assurer d'un assemblage adéquat.

Outils requis pour l'assemblage :

- Jeu de clés métriques à fourche/à douille
- Clé dynamométrique jusqu'à 136 Nm (100 pi-lb)
- Pistolet à graisse avec graisse
- Tournevis à douille et douilles métriques
- Ajustement de 45,7 mm (18 po) Clé à fourche x 2

LES ÉLÉMENTS ENTRE PARENTHÈSES () RENVOIENT AUX NUMÉROS D'ARTICLES DE LA LISTE DES PIÈCES.

Étape 1 : Ouvrez la caisse d'expédition. Retirez les sangles de la caisse d'expédition et enlevez toute couverture.

Étape 2 : Déballez les articles accessibles restants. Une fois la partie supérieure enlevée, retirez soigneusement chaque pièce de la caisse et mettez-les de côté. Placez les objets similaires ensemble pour les retrouver facilement.

AVERTISSEMENT La remorque et ses pièces sont lourdes. Il est recommandé de prévoir au moins deux personnes pour la débarrasser, la soulever, la déplacer et l'assembler. Suivez à tout moment les techniques de levage recommandées par l'administration de la santé et de la sécurité au travail (OSHA).

Étape 3 : Vérifiez que les pièces contenues dans la caisse sont correctes. Vérifiez que les pièces correspondent aux éléments de la liste des pièces et que la quantité est correcte. Si des pièces sont manquantes ou cassées, veuillez appeler Star-Asia au 1-800-386-0191 dès que possible.

Étape 4 : Disposez les pièces du châssis. Dans un endroit bien éclairé et avec suffisamment d'espace pour assembler et déplacer la remorque, posez le châssis de la remorque (144) sur le sol, les tenons d'essieu orientés vers le haut, comme indiqué sur la **fig. 1**. NOTE : l'extrémité avant (celle où l'attelage est installé) de la remorque est celle qui comporte les deux bossages avec six trous traversants M12.

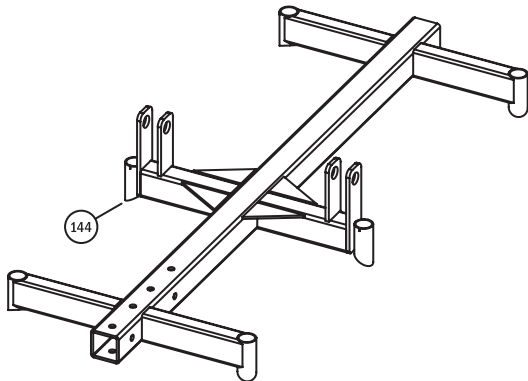


Fig. 1

Étape 5 : Assemblez les essieux tandem oscillants. Les roulements de roue coniques (A et B sur la **fig. 2**) sont expédiés sur l'essieu oscillant (1). Déposez l'écrou à créneaux (1), déposez les roulements. Nettoyez et

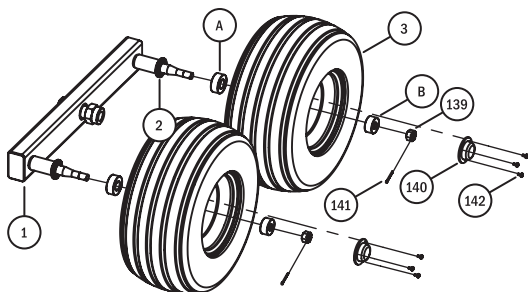


Fig. 2

garnissez le roulement A d'une graisse à base de lithium de haute qualité conçue pour les roulements de roue, puis installez le roulement sur l'essieu. Nettoyez les chemins de roulement préinstallés à l'intérieur du moyeu de roue sur l'ensemble roue (3) et placez l'ensemble roue (3) sur l'essieu. Nettoyez et garnissez le roulement B de graisse, puis installez le roulement sur l'essieu. Vérifiez l'absence de bavures sur l'écrou à créneaux (139) et vissez soigneusement l'écrou à la main sur l'essieu. Tout en faisant tourner la roue à la main, utilisez une douille et un tournevis à douille pour serrer l'écrou à créneaux (139) jusqu'à ce que la roue ne puisse plus tourner. Desserrez l'écrou à créneaux d'environ 1/4 de tour ou jusqu'à ce que la roue puisse être tournée à la main avec un léger frottement, puis installez la goupille fendue (141) pour empêcher l'écrou à créneaux (139) de se desserrer. Placez le cache-poussière du roulement de roue (140) sur le moyeu de roue et fixez-le solidement en place à l'aide de la vis à tête cruciforme Phillips (142). Remarque : certaines unités peuvent avoir un cache-poussière de roulement enfoncé. Enfoncez manuellement le cache-poussière de roulement et utilisez un maillet en caoutchouc pour le mettre en place jusqu'à ce qu'il soit bien en place. À l'arrière du moyeu de roue, enfoncez le joint d'étanchéité d'huile de l'arbre d'essieu (2) de manière à ce qu'il affleure la

surface extérieure du moyeu de roulement. Répétez ces étapes pour l'autre essieu tandem oscillant (1).

Étape 6 : Assemblez les essieux tandem oscillants (1) sur le châssis de la remorque. Montez les essieux tandem oscillants de l'étape précédente sur le châssis de la remorque (144), comme indiqué sur la **fig. 3**. Bien que l'axe de pivotement oscillant (4) puisse être installé avec la partie filetée à l'intérieur ou à l'extérieur de la remorque, il est recommandé de l'installer avec la partie filetée à l'extérieur pour obtenir un espace libre maximal entre les essieux. Comme les essieux tandem oscillants (1) nécessitent un mouvement libre, l'écrou (5) doit être serré uniquement jusqu'à ce qu'ils touchent contre l'épaulement de l'axe de pivotement.

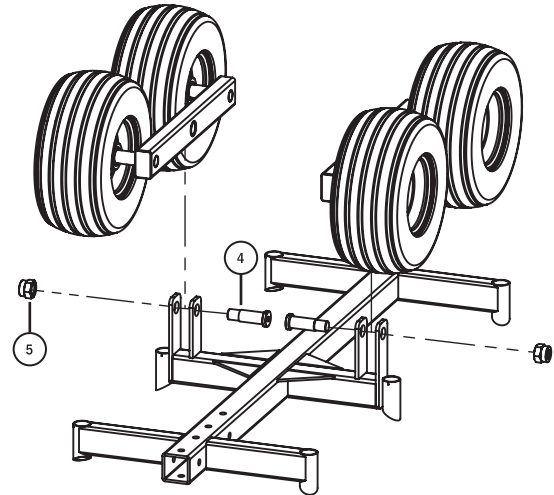


Fig. 3

Étape 7 : Retournez le châssis de la remorque.



AVERTISSEMENT

DANGER EN RAISON DE POINTS DE PINCEMENT.

Lors de l'assemblage, du déplacement et de l'utilisation, éloignez vos membres, vos mains, vos doigts et vos vêtements de toutes les zones où ils peuvent être coincés entre des pièces mobiles ou entre une pièce en mouvement et une pièce fixe. Avec l'aide d'au moins une autre personne, retournez avec précaution le châssis de la remorque de manière à ce qu'il repose sur les pneus, comme indiqué sur la **fig. 4**.

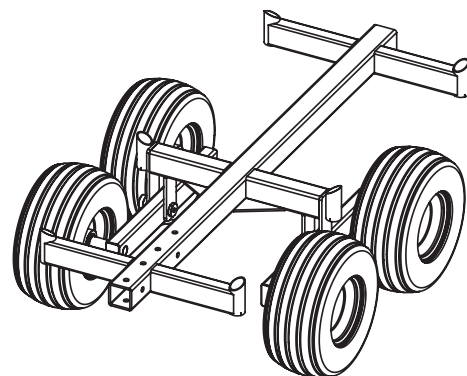


Fig. 4

Étape 8 : Assemblez la barre de remorque.

Assemblez le coupleur pivotant (47) sur la barre de remorque (143) à l'aide des boulons (128 et 129), des rondelles (49 et 69) et des écrous (5 et 50). Serrez au couple les boulons M12 (128) entre 67,8 et 74,6 Nm (50 et 55 pi-lb) et le boulon M20 (129) entre 325 et 352 Nm (240 et 260 pi-lb). Insérez l'ensemble barre de remorque (143) dans la base du châssis stabilisateur (41), comme indiqué sur la **fig. 5**, de sorte que les trous traversants à l'extrémité de l'ensemble barre de remorque (143) ne soient pas obstrués par le tube de la base du châssis stabilisateur (41) et de préférence aussi près que possible du coupleur pivotant. Ne serrez pas les boulons de serrage.

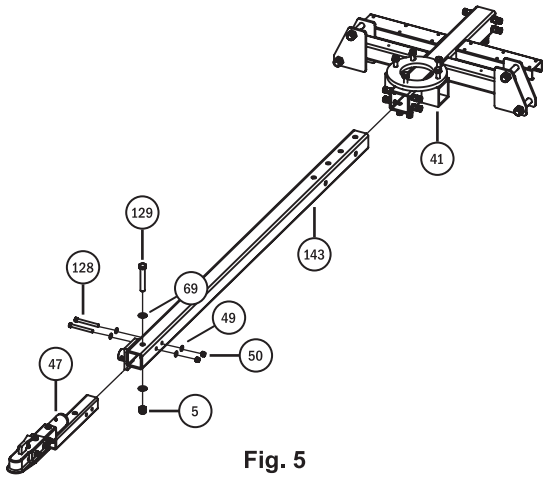


Fig. 5

Étape 9 : Insérez la barre de remorquage sur le châssis de la remorque. Placez l'ensemble barre de remorquage près de l'extrémité avant du châssis de la remorque. La base du châssis stabilisateur (41) étant proche du coupleur pivotant (47), levez une extrémité de l'ensemble barre de remorquage pendant qu'une deuxième personne incline le châssis de la remorque et commence à déplacer lentement le châssis de la remorque vers l'ensemble barre de remorquage. Guidez l'ensemble barre de remorquage dans le châssis de la remorque, alignez les trous de montage, puis installez les six boulons (supérieurs et latéraux) (72), les rondelles (69), les rondelles de blocage (70) et les écrous (71) comme indiqué sur la **fig. 6**. Serrez ces pièces de fixation entre 325 et 352 Nm (240 et 260 pi-lb).

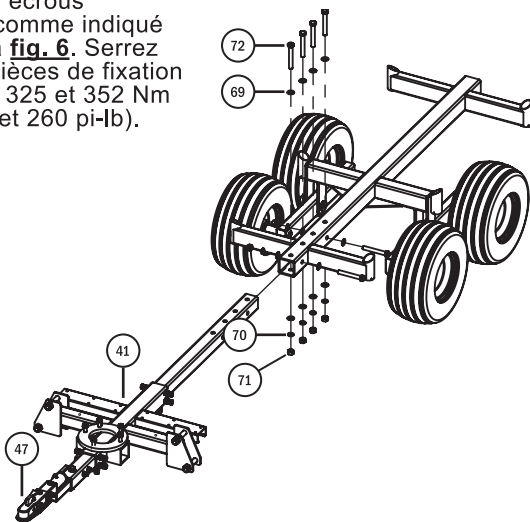


Fig. 6

Étape 10 : Réglez la position de la base du châssis du stabilisateur et installez le cric pivotant. Déplacez la base du châssis du stabilisateur (41) jusqu'à ce qu'elle entre en contact avec le châssis de la remorque, comme indiqué sur la **fig. 7**. Fixez-le solidement en place en desserrant d'abord les douze écrous de montant (61), puis en serrant les douze

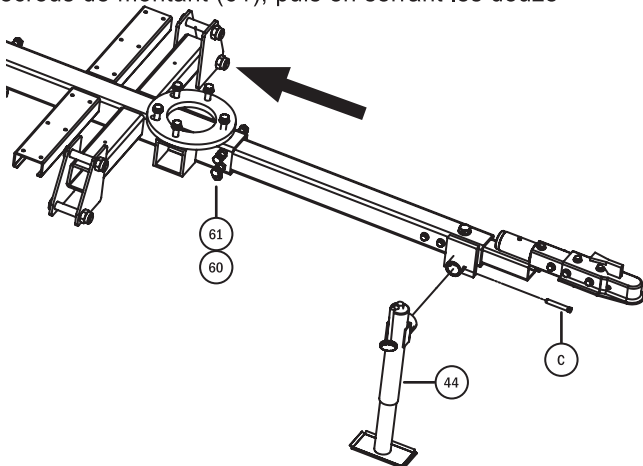


Fig. 7

boulons de serrage (60) entre 136 et 163 Nm (100 et 120 pi-lb), et en bloquant les boulons en place en serrant les douze écrous de montant (61). Ensuite, avec une personne poussant vers le bas sur l'arrière du châssis de la remorque, soulevez la barre de remorquage et installez le cric pivotant (44) en position et verrouillez-le en place à l'aide de la chape du cric pivotant (C sur la **fig. 7**).

Étape 11 : Installez l'ensemble flèche verticale. Retirez les boulons et les écrous utilisés pour monter l'ensemble flèche verticale (40) sur la base du châssis du stabilisateur (41). Comme indiqué sur la **fig. 8**, avec l'aide d'une deuxième personne ou à l'aide d'un dispositif de levage, placez l'ensemble flèche verticale (40) sur la base du châssis stabilisateur. Alignez les trous et réinstallez les boulons (67 et 68), les rondelles plates (66), les rondelles de blocage (66) et les écrous (61), puis serrez les fixations entre 163 et 183 Nm (120 et 135 pi-lb).

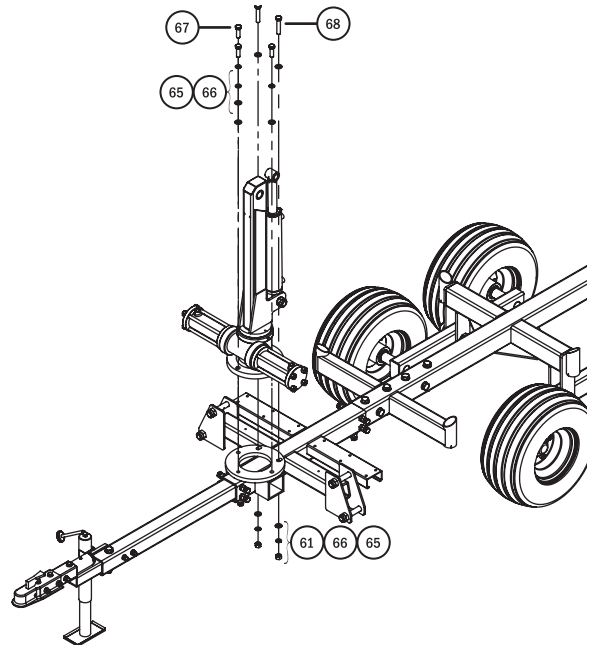


Fig. 8

Étape 12 : Installez le bras de flèche.

ATTENTION Le système hydraulique est testé en usine et il peut y avoir de l'huile résiduelle dans les vérins. Lors du déplacement ou du déploiement du bras de flèche, de l'huile peut fuir des tuyaux flexibles non raccordés.

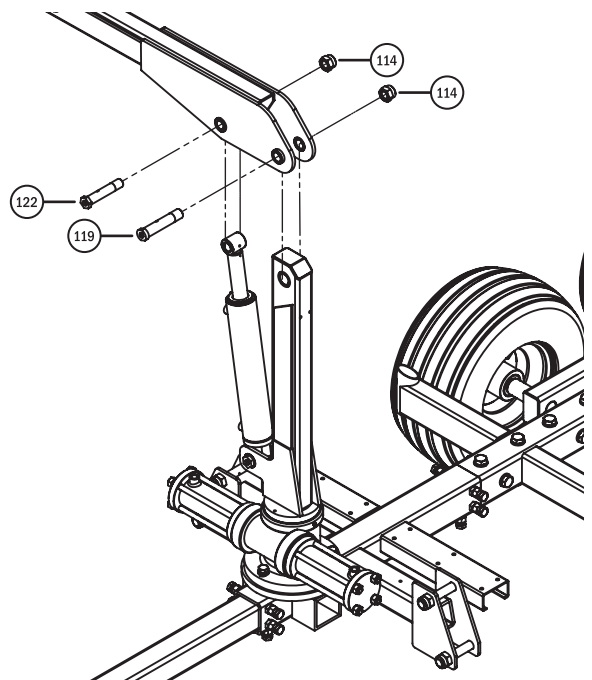


Fig. 9

Utilisez un sac poubelle en plastique et une attache autobloquante ou du ruban adhésif pour empêcher l'huile de s'écouler sur le sol en attachant ou en enrubannant le sac à l'extrémité des tuyaux flexibles.

AVERTISSEMENT Le bras de flèche est lourd et flexible. Il est recommandé de prévoir au moins deux personnes pour la soulever, la déplacer et l'assembler. L'utilisation d'un dispositif de levage mécanique tel qu'une grue ou un palan est recommandée. Lors du levage, suivez à tout moment les techniques de levage recommandées par l'administration de la santé et de la sécurité au travail (OSHA). Placez l'ensemble bras de flèche sur l'ensemble flèche verticale comme indiqué sur la **fig. 9** à l'aide des axes de pivotement (119 et 122) et des écrous (114). Comme l'ensemble bras de flèche nécessite un mouvement libre, les écrous (114) doivent être serrés uniquement jusqu'à ce qu'ils touchent l'épaulement de chaque axe de pivotement (119 et 122).

Étape 13 : Installez la cage de sécurité. Placez la cage de sécurité sur la base du châssis du stabilisateur et fixez-la à l'aide des 12 boulons (64), des rondelles plates (62) et des contre-écrous (64), comme indiqué sur la **fig. 10**. Serrez les pièces de fixation entre 231 et 257 Nm (170 et 190 pi-lb).

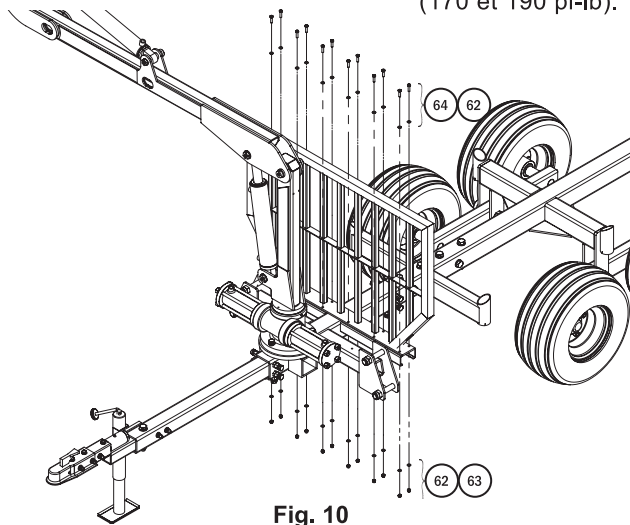


Fig. 10

Étape 14 : Installez les béquilles de support du stabilisateur. Installez une béquille de support du stabilisateur (E, **fig. 11**) en retirant l'axe de pivotement inférieur (115) et l'écrou (114), alignez les trous entre la béquille et la base du châssis du stabilisateur et insérez l'axe de pivotement (115). Comme la béquille de support du stabilisateur nécessite un mouvement libre, l'écrou (114) doit être serré uniquement jusqu'à ce qu'ils touchent contre l'axe de pivotement (115). Laissez la béquille de support du stabilisateur (E) reposer sur le sol. L'axe de pivotement supérieur (116) doit être installé plus tard, après le raccordement des tuyaux flexibles hydrauliques, pour empêcher l'huile de fuir du vérin.

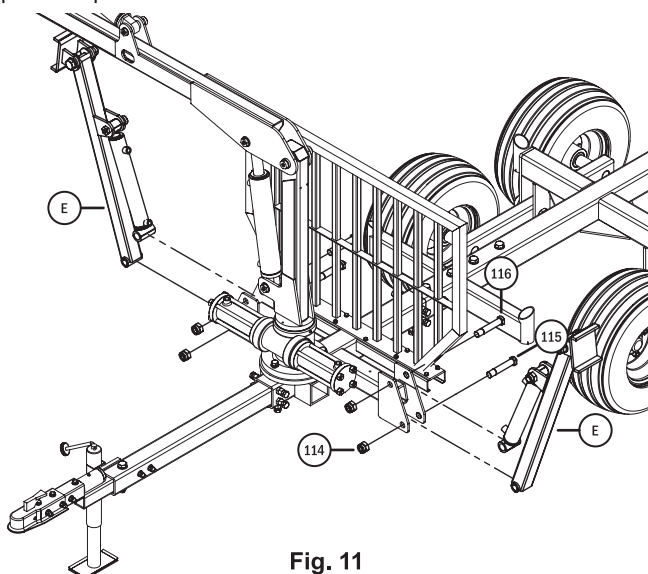


Fig. 11

Étape 15 : Installez l'ensemble moteur. Avec l'aide d'une autre personne, mettez en place l'ensemble moteur (F, **fig. 12**) sur la barre de remorquage juste devant la base du châssis stabilisateur. Utilisez les deux supports en U de plateau de moteur (43) pour fixer l'ensemble moteur (F) à la barre de remorquage à l'aide des boulons (110), des rondelles plates (49), des rondelles de blocage (111) et des écrous (82). Serrez les fixations jusqu'à ce que les rondelles de blocage soient comprimées, car un serrage excessif peut plier les supports en U.

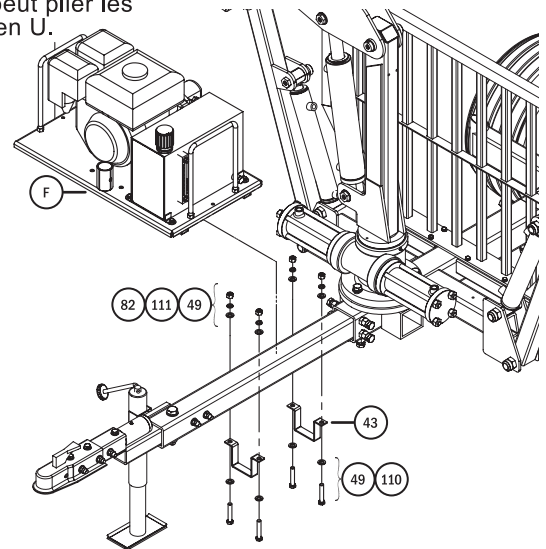


Fig. 12

Étape 16 : Installez l'ensemble de commande hydraulique. Insérez la tige de support de commande (84) dans la douille du plateau de moteur et fixez le tube solidement en installant le boulon (98), les rondelles (96) et le contre-écrou (99). Serrez la pièce de fixation entre 38 et 43,4 Nm (28 et 32 pi-lb). Insérez l'ensemble de commande (G, **fig. 13**) dans la tige de support de commande (84) à la hauteur souhaitée, puis fixez-le solidement en place en installant le bouton de verrouillage (90) et en le serrant à la main.

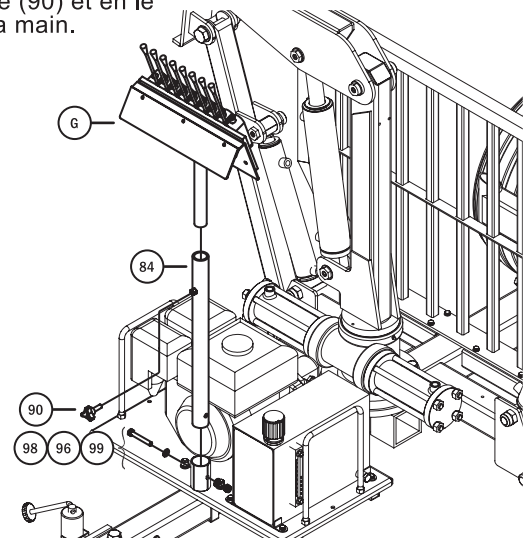


Fig. 13

Étape 17 : Fixez l'ensemble pince et ses tuyaux flexibles. Fixez l'ensemble pince (H, **fig. 14**) en retirant l'axe de pivotement (123) de l'extrémité de l'ensemble bras de flèche. Vérifiez que la direction des raccordements de tuyau flexible sur la pince est orientée de manière à ce que les tuyaux flexibles sur le bras de flèche puissent être raccordés, puis alignez les trous entre l'articulation de la pince et le bras de flèche. Insérez l'axe de pivotement (123) et installez l'écrou (114). Comme l'articulation de la pince nécessite un mouvement libre, l'écrou (114) doit être serré uniquement jusqu'à ce qu'il touche contre l'axe de pivotement (123). Chaque tuyau flexible sur le bras de flèche est marqué d'une étiquette correspondant à son point de raccordement sur la pince (reportez-vous au schéma hydraulique, si nécessaire). Faites correspondre l'étiquette de chaque tuyau flexible à son point de raccordement et fixez le tuyau flexible. Lors du serrage du

raccord, déplacez le tuyau flexible pour vous assurer que le raccord conique s'insère correctement.

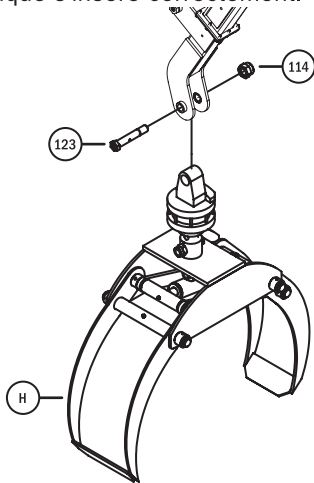


Fig. 14

Étape 18 : Raccordez les tuyaux flexibles hydrauliques de l'ensemble de commande et du bras de flèche. Chaque tuyau flexible sur l'ensemble de commande et le bras de flèche est marqué d'une étiquette correspondant à son point de raccordement (reportez-vous au schéma hydraulique, si nécessaire). Faites correspondre l'étiquette de chaque tuyau flexible à son point de raccordement et fixez le tuyau flexible. Lors du serrage du raccord, déplacez ou secouez le tuyau flexible pour vous assurer que le raccord conique s'insère correctement. **VÉRIFIEZ POUR VOUS ASSURER QUE LES TUYAUX FLEXIBLES DE L'ENSEMBLE PINCE SONT RACCORDÉS.**

AVISE

UNE FOIS LES TUYAUX FLEXIBLES RACCORDÉS À L'ENSEMBLE DE COMMANDE, LES LEVIERS DOIVENT ÊTRE ACTIONNÉS POUR DÉPLACER N'IMPORTE QUEL VÉRIN À LA MAIN (sans que le moteur tourne). Par exemple, si vous voulez maintenant faire pivoter la flèche, sans que le moteur tourne, demandez à quelqu'un d'actionner le levier pour faire pivoter la flèche tout en poussant à la main sur l'extrémité de la flèche. Si la flèche ne se déplace pas avec le levier dans un sens, actionnez le levier dans le sens opposé et réessayez.

AVERTISSEMENT Faites preuve de prudence lors de l'utilisation des leviers et du déplacement des vérins à la main, sans que le moteur

tourne. L'actionnement des leviers libère la pression dans le système hydraulique et le poids de l'élément supporté par un vérin provoque sa chute. **ÉLOIGNEZ TOUTES LES PERSONNES À PROXIMITÉ** et actionnez uniquement un levier avec un mouvement très léger et progressif.

Étape 19 : Installez l'axe de pivotement supérieur sur les béquilles de support du stabilisateur. L'axe de pivotement supérieur (116) de l'ÉTAPE 14, fig. 11 peut être installé à ce stade. Retirez l'écrou (114) de l'axe de pivot (116), alignez le trou du vérin sur le trou de la base du châssis stabilisateur, puis installez l'axe de pivotement (116) et l'écrou (114). Comme la béquille de support du stabilisateur nécessite un mouvement libre, l'écrou (114) doit être serré uniquement jusqu'à ce qu'ils touchent contre l'axe de pivotement (116).

Étape 20 : Ajoutez de l'huile dans le système hydraulique. Le système hydraulique nécessite environ 13 l (13,5 Qt. US) de fluide hydraulique propre et non utilisé ISO 32 (10W). Utilisez un entonnoir pour ajouter l'huile dans le réservoir hydraulique par le bouchon de remplissage (89).

AVISE

LE SYSTÈME HYDRAULIQUE CONTIENT DE L'AIR AVANT LE DÉMARRAGE. UNE FOIS LE SYSTÈME DÉMARRÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS, IL DOIT ÊTRE UTILISÉ POUR FAIRE CIRCULER L'HUILE DANS TOUT LE SYSTÈME, CE QUI ENTRAÎNE UNE CHUTE DU NIVEAU D'HUILE. VÉRIFIEZ QUE L'HUILE HYDRAULIQUE EST SUFFISANTE APRÈS LA PREMIÈRE UTILISATION.

Étape 21 : Ajoutez de l'huile dans le MOTEUR. Le moteur n'est pas livré avec de l'huile. Reportez-vous au manuel du moteur inclus pour connaître les types d'huile recommandés.

AVERTISSEMENT

LE DÉFAUT D'AJOUTER DE L'HUILE AU MOTEUR

ENDOMMAGERA CE DERNIER. Le moteur n'est pas livré avec de l'huile additionnelle.

Étape 22 : Ajoutez du carburant dans le MOTEUR.



RISQUE D'INCENDIE. L'essence, ses vapeurs et l'huile utilisée dans le moteur SONT EXTRÊMEMENT INFLAMMABLES et peuvent ÊTRE EXPLOSIVES dans certaines conditions, ce qui peut entraîner des blessures graves, voire la mort

en cas de manipulation incorrecte. Lisez et respectez tous les avertissements de sécurité connexes se trouvant dans le manuel du moteur inclus.

PREMIÈRE UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

Graissez toutes les articulations à pivot avant la première utilisation. Pour plus d'informations, reportez-vous au schéma D'EMPLACEMENT DU RACCORD DE GRAISSAGE DU POINT DE PIVOTEMENT. Utilisez un pistolet à graisse qui peut être fixé aux raccords Zerk de chaque articulation à pivot et appliquez une graisse extrême pression (EP) de haute qualité ou une graisse EP au molybdène. Essayez tout excès de graisse pour empêcher la poussière ou la saleté de s'accumuler sur l'articulation.



Utilisez une protection auditive homologuée.
Utilisez un masque antipoussière ou un respirateur approuvé par le NIOSH.

Ne faites jamais fonctionner le moteur à essence dans un endroit fermé. Les moteurs à essence doivent être bien ventilés et utilisés à l'extérieur seulement. Les gaz d'échappement du moteur peuvent causer des nausées, du délire et possiblement la mort sans ventilation adéquate.

Démarrez le moteur. Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que le cric de mise à niveau est abaissé et que son pied touche le sol. Lisez et respectez tous les avertissements de sécurité connexes se trouvant dans le manuel du moteur. Placez le starter en position fermée, vérifiez qu'il y a du carburant, que la vanne d'arrêt de carburant est ouverte et que le contacteur de commande

du moteur est en position MARCHÉ (ON), puis démarrez le moteur.

Laissez le moteur chauffer. Pendant le réchauffement du moteur, le fluide hydraulique commence à s'écouler dans le circuit, forçant l'air à sortir et à entrer dans le réservoir hydraulique.



DANGER DE BRÛLURE. Le moteur a des surfaces chaudes, ne les touchez pas. Laissez refroidir la surface avant de procéder à la maintenance.



DANGER EN RAISON D'OBJETS EN MOUVEMENT. Tenez toutes les personnes hors du chemin de l'équipement en mouvement et des grumes lors du fonctionnement ou du chargement.

DANGER D'ÉCRASEMENT. NE laissez JAMAIS personne à proximité, ni des enfants ou des animaux de compagnie passer sous ou à proximité d'un objet soulevé.

Purgez l'air du système hydraulique. Une fois que le moteur est chaud, utilisez lentement et prudemment les leviers de commande pour relever et abaisser les béquilles stabilisatrices de mise à niveau deux ou trois fois.

Abaissez les béquilles stabilisatrices de sorte que les béquilles touchent le sol, puis levez et abaissez la flèche, rapprochez la poutre avant de la poutre arrière (pliage au niveau de l'articulation centrale à pivot), déplacez la flèche

vers la gauche et la droite, déployez et rétractez la poutre télescopique, faites tourner la pince, puis ouvrez et fermez les mâchoires de pince. Répétez cette opération plusieurs fois pour vous assurer que toute l'huile dans le système a circulé.

En raison de la présence d'air dans le système, le mouvement peut être lent ou intermittent (saccadé). Ceci est normal tant que tout l'air n'a pas été évacué du système. Les vannes de réglage du débit raccordées près du bloc de vannes de l'ensemble contrôleur (109), entre la vanne et les tuyaux flexibles, sont utilisées pour régler le débit et réguler la vitesse du mouvement. Une fois que les vérins et les mouvements sont fluides, réglez-les à la vitesse souhaitée. Rappelez-vous, LA VITESSE TUE. Des vitesses plus lentes sont recommandées.

Enfin, placez le bras de flèche en position repliée (voir la section relative au REPLIEMENT DU BRAS DE FLÈCHE), arrêtez le moteur, puis vérifiez que le niveau d'huile hydraulique est acceptable. Si nécessaire, ajoutez de l'huile hydraulique.

ACCROCHAGE AU VÉHICULE DE REMORQUAGE :

⚠ AVERTISSEMENT Lors du raccordement à un véhicule, ne dépassez JAMAIS la valeur nominale la plus basse d'un élément de votre système de remorquage.

Reportez-vous au manuel de votre VTT ou UTV pour obtenir des informations sur sa capacité de remorquage.

- Assurez-vous que le VTT ou l'UTV est à l'arrêt et que les freins sont bloqués avant d'atteler, de charger et de décharger la remorque afin d'éviter tout mouvement involontaire.
- N'utilisez jamais la remorque si le mécanisme de verrouillage du coupleur d'attelage ne fonctionne pas correctement.
- Assurez-vous que les pneus du VTT/UTV et de la remorque sont en bon état et gonflés à la pression d'air maximale recommandée.
- Fixez solidement toute charge à l'aide de matériel de retenue approprié (tel que des sangles d'arrimage) pour empêcher la charge de tomber ou de se déplacer pendant le transport et assurez-vous que le bras de flèche est en position repliée (voir la section relative au REPLIEMENT DU BRAS DE FLÈCHE).
- Rétractez complètement le cric de mise à niveau et l'axe dans la position horizontale avant le remorquage.
- Utilisez un attelage avec une boule d'attelage de 50,8 mm (2 po) qui dépasse la capacité de charge de la remorque.
- Assurez-vous que la barre de remorquage est de niveau. Ne dépassez pas une différence de hauteur avec la barre de remorquage supérieure à $\pm 5^\circ$. Si elle dépasse cette valeur, utilisez un montage de boule d'attelage de hauteur réglable ou réglez la hauteur de la plaque de base de manière à ce que la barre de remorquage soit de niveau.
- Placez un cadenas dans le mécanisme de verrouillage sur le coupleur et verrouillez-le pour vous assurer que le coupleur à boule et l'attelage à boule ne se séparent pas.
- Reliez la chaîne de sécurité (si désiré) au véhicule en faisant passer les chaînes en dessous et en les croisant sous le coupleur, puis en les attachant solidement au véhicule de remorquage. La chaîne ne doit pas être trop lâche et doit laisser suffisamment de jeu pour pouvoir tourner.
- La remorque n'est PAS configurée pour une utilisation sur les voies publiques et est prévue pour être utilisée hors route UNIQUEMENT. Consultez les départements des transports de l'État ou de la Province en ce qui concerne les règlements en matière de sécurité des remorques. Les lois nationales et provinciales exigent qu'une remorque soit équipée de feux arrière et de clignotants en état de marche.

LORS DU REMORQUAGE :

⚠ AVERTISSEMENT Le tractage de la remorque est dangereux et peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels. Respectez les règles suivantes lors du remorquage :

- N'utilisez PAS la remorque pour transporter autre chose que des grumes ou d'autres charges comparables. La

remorque est conçue pour transporter uniquement des grumes.

- NE dépassez PAS la capacité de charge maximale de la remorque de 2 000 kg (4 400 lb).
- RALENTISSEZ. Une remorque qui oscille ou semble instable est dangereuse. NE continuez PAS le remorquage si l'instabilité persiste. Ralentissez progressivement, déplacez-vous dans un endroit sûr et inspectez toutes les connexions. Une remorque qui est stable à vitesse lente peut ne pas l'être à vitesse rapide. La stabilité diminue dans les descentes.
- L'installation doit se faire conformément aux instructions détaillées dans le présent document.
- Vérifiez que le cric de mise à niveau et les stabilisateurs sont complètement rétractés et solidement placés en position repliée et que les cales de roue ou de blocage ont été enlevées.
- Ne permettez pas à des passagers de monter sur la remorque.
- Prévoyez une distance d'arrêt accrue en raison du poids de remorquage supplémentaire.
- Prévoyez un rayon de braquage plus important lors des virages.
- Ne reculez pas si vous tirez une remorque.
- Ajustez le coupleur pour qu'il s'adapte correctement à la boule et vérifiez toutes les connexions avant et souvent au cours de chaque voyage.
- Les terrains humides, glissants, accidentés ou escarpés sont potentiellement dangereux et peuvent entraîner des blessures si l'on ne prend pas les précautions nécessaires. Des vitesses lentes sont nécessaires pour utiliser la remorque en toute sécurité dans ces conditions. Le conducteur doit faire preuve de discernement, de compétence et d'expérience pour choisir une vitesse adaptée au terrain et aux conditions de conduite.
- Déconnectez la remorque du VTT ou de l'UTV et calez les roues après chaque utilisation et avant de procéder à l'entretien de la remorque.
- Déployez toujours le cric de mise à niveau et déployez les béquilles stabilisatrices de mise à niveau, en vous assurant qu'ils touchent le sol et que la remorque est de niveau, avant d'utiliser la flèche.
- Les opérateurs âgés de moins de 18 ans doivent être supervisés par un adulte à tout moment lorsqu'ils utilisent cet équipement.
- L'utilisation de cette remorque nécessite des compétences acquises par la pratique au fil du temps. Prenez le temps d'apprendre les techniques de base bien avant d'utiliser la remorque et l'un de ses éléments.
- Ne circulez que sur des terrains sûrs et familiers. Évitez les pentes raides et prévoyez des distances de freinage supplémentaires, en particulier sur les surfaces mouillées.
- Alignez le bras de flèche sur l'axe central de la remorque et repliez-le dans la position la plus basse possible.
- **Vérifiez TOUJOURS la hauteur de la flèche et tout objet sous lequel la remorque passera avant de tenter de rouler en dessous.**

LORS DE L'UTILISATION DE LA GRUE :

⚠ AVERTISSEMENT L'utilisation de la grue est dangereuse et peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire la MORT. Respectez les règles suivantes lors de l'utilisation :

- **AVANT CHAQUE UTILISATION, planifiez à l'avance.** Si vous travaillez seul, demandez toujours à quelqu'un de vous surveiller à intervalles réguliers, fixés à l'avance. Vérifiez que les bruits et les mouvements de la grue sont normaux et qu'il n'y a pas de fuites hydrauliques.
- **N'utilisez PAS la grue là où il y a des obstacles aériens ou des lignes électriques qui pourraient interférer avec le fonctionnement de la grue.**
- NE tentez JAMAIS de soulever une personne, un animal de compagnie ou un autre animal.
- NE laissez PAS le panneau de commande hydraulique sans surveillance lorsque le moteur tourne. Débarquez toute charge, repliez le bras de flèche dans une position de sécurité et coupez le moteur avant de partir.

- NE laissez les personnes ou les animaux de compagnie se trouver à proximité de la zone de travail. Assurez-vous qu'ils maintiennent une distance de sécurité d'au moins 10 à 15 m (30 à 50 pi) à l'écart du rayon de fonctionnement de 3,5 m (12 pi) de la flèche. Vérifiez TOUJOURS la présence de chaque personne dans la zone de travail avant de soulever, déplacer ou déposer une charge.
- **NE faites PAS fonctionner la grue sans le déploiement des béquilles stabilisatrices de mise à niveau et du cric de mise à niveau.** Calez toujours les roues et serrez le frein de stationnement sur le VTT/UTV après avoir déployé les béquilles stabilisatrices de mise à niveau.
- Ne la faites PAS fonctionner sur un sol non horizontal pour éviter le basculement. Les pentes supérieures à ±5° sont fortement déconseillées. Si vous êtes sur une pente, NE placez JAMAIS la poutre du châssis perpendiculairement à la pente. La grue et les béquilles stabilisatrices de mise à niveau doivent se trouver du côté de la montée et à l'arrière de la remorque côté de la descente.
- NE dépassez PAS la capacité de levage de 200 kg (440 lb) à la longueur maximale du bras de flèche.
- NE tentez JAMAIS de soulever une personne, un animal de compagnie ou un autre animal.
- La capacité du conducteur à utiliser en toute sécurité cette grue dépend largement de sa capacité à faire preuve de jugement. L'opérateur doit avoir l'âge, la compréhension, les capacités mentales et physiques suffisantes pour utiliser cet équipement en toute sécurité. RESPECTEZ TOUJOURS LA LIMITE D'ÂGE RECOMMANDÉE DE 16 ANS POUR LES OPÉRATEURS.
- L'utilisation de cette grue nécessite des compétences acquises par la pratique au fil du temps. Prenez le temps d'apprendre les techniques de base bien avant d'utiliser la grue et l'un de ses éléments.
- CONDUITE DES OPÉRATEURS :
 1. L'opérateur ne doit pas se livrer à une pratique qui détourne l'attention pendant l'utilisation de la grue.
 2. Lorsqu'il est physiquement ou autrement inapte, l'opérateur ne doit pas s'engager dans l'utilisation de la grue ou de l'équipement.
 3. Désignez une seconde personne pour jouer le rôle de signaleur et diriger le levage et la situation de sécurité autour de la grue (reportez-vous à fig. 15 - Signaux manuels standard).
Si une seconde personne n'est pas disponible, l'opérateur doit être responsable de toute la sécurité dans la zone de travail.

4. L'opérateur doit en tout temps obéir à un SIGNAL D'ARRÊT DE donnée par une autre personne.
- NE laissez PAS une charge pendre après l'arrêt. Posez toujours la charge, rétractez l'extension de flèche et placez le bras de flèche dans une position de sécurité avant l'arrêt.
 - NE tentez PAS la maintenance ou la réparation avec le moteur en marche ou avec une charge. Relâchez la pression du circuit avant toute maintenance ou toute réparation.
 - N'utilisez PAS la grue pour traîner des charges latéralement. Si la charge est trop éloignée pour être soulevée avec la pince, déplacez la charge ou repositionnez la remorque.
 - NE chargez PAS la remorque trop haut. Laissez toujours suffisamment d'espace pour replier correctement le bras de flèche (voir la section relative au REPLIEMENT DU BRAS DE FLÈCHE).

LORS DU LEVAGE D'UNE CHARGE :



DANGER D'ÉCRASEMENT. NE laissez JAMAIS personne à proximité, ni des enfants ou des animaux de compagnie passer sous ou à proximité d'un objet soulevé. **NE SOULEVEZ JAMAIS UNE CHARGE AU-DESSUS D'UNE PERSONNE.**

- Assurez-vous que la charge soulevée est bien assise dans les bras de préhension. Si la charge n'est maintenue que par les plaques d'extrémité des bras de préhension, la charge est soit de trop grand diamètre, soit doit être réinstallée.
- Vérifiez que la charge est équilibrée dans la pince. Si elle n'est pas équilibrée, posez la charge et repositionnez la pince.
- Réduisez la vitesse de déplacement lors du levage et lorsqu'une charge est dans la pince en déplaçant les leviers de commande très lentement et par petits incréments tout en vérifiant les environs de la zone de travail et de la charge.
- ÉVITEZ les arrêts brusques qui provoqueront le balancement de la charge lors du déplacement latéral de la flèche.
- Au début du levage et tout au long du processus de levage, vérifiez que les béquilles stabilisatrices de mise à niveau et les roues soutiennent la charge et touchent le sol. Si l'une d'entre elles commence à se soulever, ARRÊTEZ et posez la charge. N'essayez pas de déplacer l'article tant que son poids n'est pas réduit. Fig. 15 - signaux manuels standard.

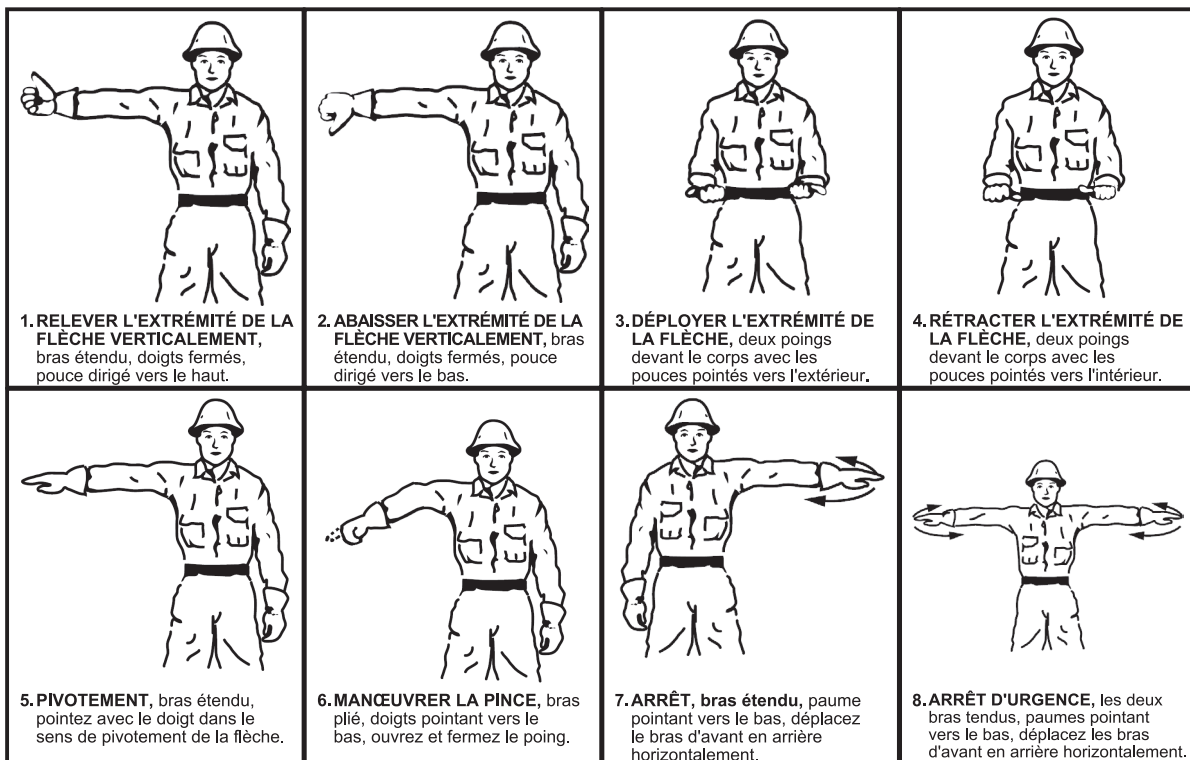


Fig. 15 - Standard Hand Signals

REPLIEMENT DU BRAS DE FLÈCHE :

⚠ AVERTISSEMENT **NE DÉPLACEZ PAS LA REMORQUE SI LE BRAS DE FLÈCHE N'EST PAS EN POSITION REPLIÉE.** Le déplacement de la remorque sans le bras de flèche en position repliée peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves, voire la **MORT**.

1. **Lorsque la remorque est vide :** la position repliée correcte est avec le bras de flèche parallèle à la poutre du châssis de la remorque, l'extension complètement rétractée et la pince fixé sur la poutre du châssis.

2. **Avec une charge dans la remorque :** la position repliée est avec le bras de flèche parallèle à la poutre du châssis, l'extension complètement rétractée et la flèche et/ou la pince reposant sur la charge. Si nécessaire, la pince peut pendre à l'arrière de la charge.

SOINS ET MAINTENANCE

Pour que votre machine conserve son apparence optimale et fonctionne en douceur pendant de nombreuses années, une maintenance périodique adéquate est recommandée.

⚠ AVERTISSEMENT **Seul un personnel d'entretien qualifié doit réparer cet équipement. Un dispositif mal réparé peut présenter un danger pour l'utilisateur et/ou d'autres personnes.**

- Maintenez la remorque et la grue avec soins. Une machine en bon état est efficace plus facile à contrôler et présente moins de problèmes.
- Inspectez les éléments de la remorque et de la grue périodiquement, au moins tous les six mois et avant chaque utilisation. Réparez ou remplacez les éléments endommagés ou usés. Pour l'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques.
- Gardez toujours les surfaces propres, sèches et exemptes d'huile ou de graisse à tout moment.
- Maintenez les étiquettes et les plaques signalétiques de l'outil. Elles contiennent des informations importantes. Si elles sont illisibles ou manquantes, contactez Star-Asia USA, LLC pour obtenir des étiquettes de remplacement.
- Faites inspecter le moteur et le système hydraulique par un technicien qualifié :
 - a. au moins une fois par an,.
 - b. après avoir reçu un effet de choc, ou
 - c. si le système fonctionne anormalement ou émet des sons anormaux.

ROUILLE ET CORROSION :

Bien que la remorque ait été traitée pour éliminer la rouille et la corrosion, il peut être nécessaire de la protéger des intempéries en la garant sous un toit en tôle ou un abri d'auto afin d'éviter les intempéries dues à la pluie et à la neige. Il est recommandé d'appliquer de la cire sur les surfaces peintes au moins une fois par an. Utilisez une peinture antirouille dans les zones où le revêtement de couleur a pu s'écailler ou s'égratigner profondément.

Appliquez une couche de graisse au lithium sur tous les filetages exposés, les boulons de réglage et les écrous ou trous filetés qui ne sont pas utilisés.

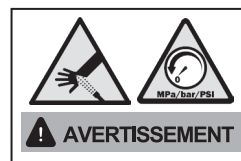
Utilisez une bâche pour couvrir la machine lorsqu'elle est entreposée pendant une période prolongée.

GRAISSEZ TOUS LES ARTICULATIONS À PIVOT AU MOINS UNE FOIS PAR AN. Pour plus d'informations, reportez-vous au schéma D'EMPLACEMENT DU RACCORD DE GRAISSAGE DU POINT DE PIVOTEMENT. Utilisez un pistolet à graisse qui peut être fixé aux raccords Zerk de chaque articulation à pivot et appliquez une graisse extrême pression (EP) de haute qualité ou une graisse EP au molybdène. Essayez tout excès de graisse pour empêcher la poussière ou la saleté de s'accumuler sur l'articulation.

MAINTENEZ LE MOTEUR. Lisez et respectez toutes les consignes de maintenance de sécurité se trouvant dans le manuel du moteur inclus. Établissez un calendrier de maintenance périodique du moteur et conservez-le pour référence ultérieure.

AVANT CHAQUE UTILISATION :

- Vérifiez que les pneus sont correctement gonflés.
- Vérifiez que les pièces de fixation ne se sont pas desserrées. Sur les fixations munies de contre-écrous, veillez à retirer le contre-écrou, à vérifier la pièce de fixation, puis à serrer le contre-écrou pour éviter que la fixation ne se desserre.



DANGER D'INJECTION CUTANÉE. Protégez les mains et le corps des fluides sous haute pression.

SYSTÈME SOUS PRESSION.

Coupez et relâchez la pression du système avant la maintenance

- Vérifiez soigneusement que les tuyaux flexibles hydrauliques et les raccords ne fuient pas. Gardez les mains et les autres parties du corps à l'écart des fuites. N'essayez PAS d'arrêter une fuite avec une quelconque partie du corps. **EN CAS D'INJECTION CUTANÉE ACCIDENTELLE, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN!**
- Assurez-vous que l'éclairage est suffisant pour effectuer le travail.
- Vérifiez que le moteur contient de l'huile et du carburant. Ajoutez ou remplissez, au besoin.
- Assurez une ventilation adéquate pour le fonctionnement du moteur.
- Vérifiez que rien n'obstrue le mouvement de l'opérateur, la grue ou autre chose qui peut nuire au fonctionnement ou causera une situation dangereuse.
- Éloignez toutes les personnes à proximité et tous les animaux de compagnie de la zone de travail et assurez-vous qu'ils se trouvent à au moins 10 à 15 m (30 à 50 pi) à l'écart de du rayon de fonctionnement de la flèche de 3,5 m (12 pi).
- Assurez-vous que l'opérateur et les autres personnes dans la zone de travail portent l'équipement de protection individuelle approprié.

APRÈS CHAQUE UTILISATION :

- Assurez-vous que le bras de flèche est en position repliée (voir la section relative au REPLIEMENT DU BRAS DE FLÈCHE).
- Tournez l'interrupteur de commande du moteur sur la position ARRÊT (OFF).
- Nettoyez la machine et autour de celle-ci. Utilisez une brosse d'établi en crin de cheval pour éliminer les débris de la machine.
- Pour empêcher d'autres personnes de démarrer la machine, envisagez de débrancher la bougie d'allumage.
- Couvrez la machine pour la protéger des intempéries.

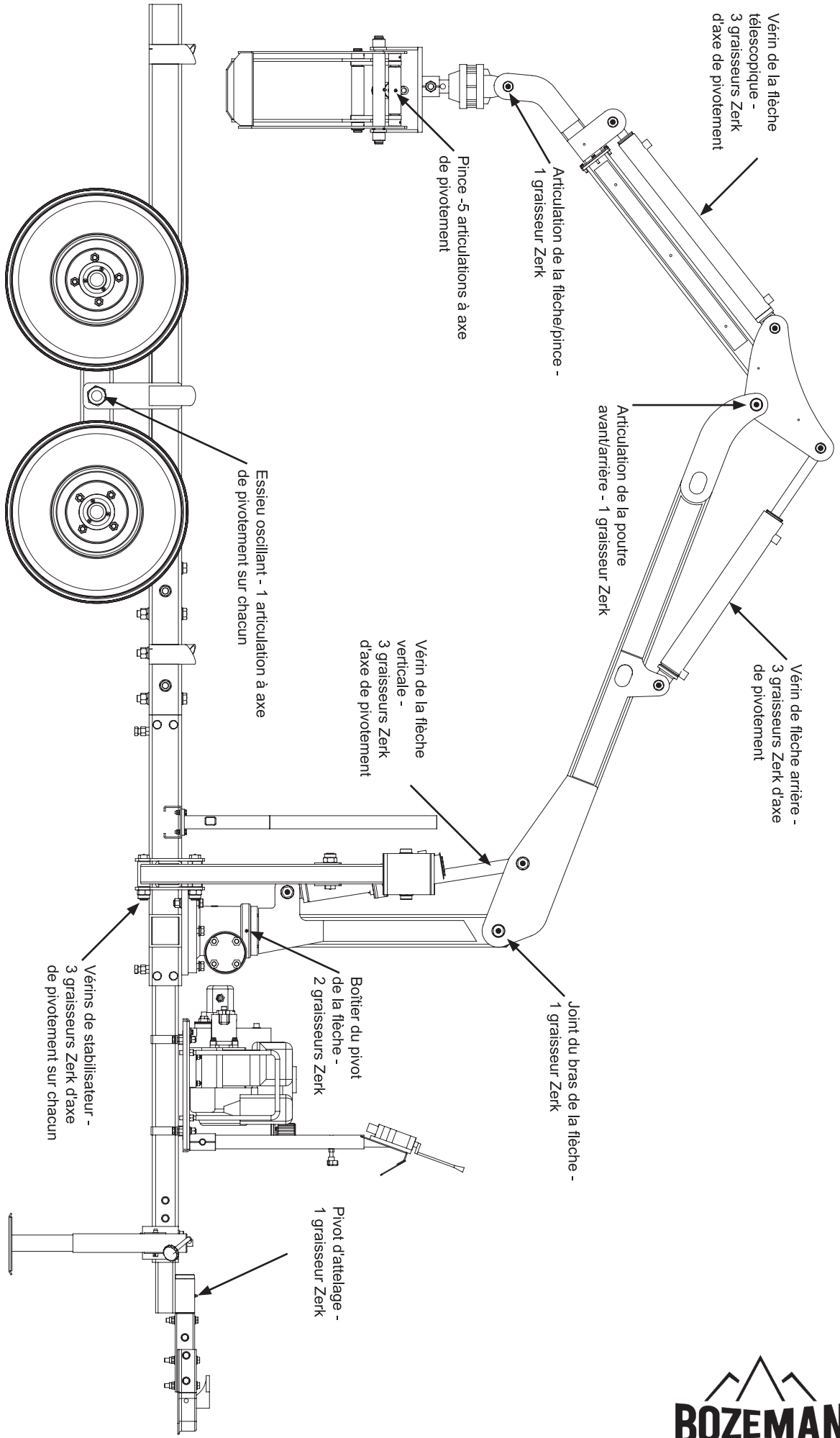
ÉLIMINATION

Recyclez une remorque irrémédiablement endommagée dans l'installation appropriée.

Contactez votre municipalité locale pour obtenir une liste des installations d'élimination ou des règlements

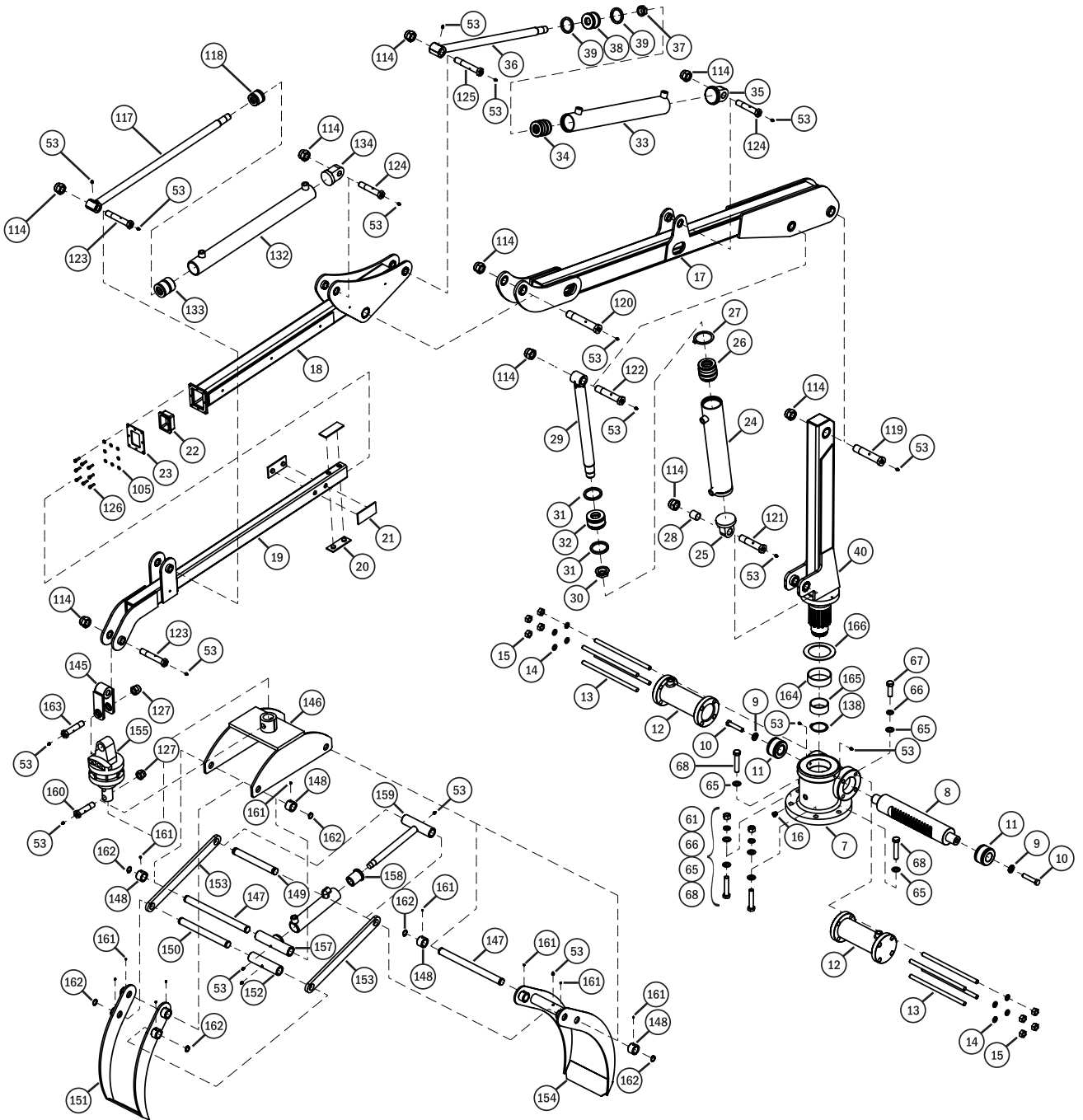
concernant les appareils électroniques, les piles, l'huile ou d'autres liquides toxiques.

IMPORTANT ! NE polluez PAS l'environnement en autorisant un déversement incontrôlé d'huile usée.

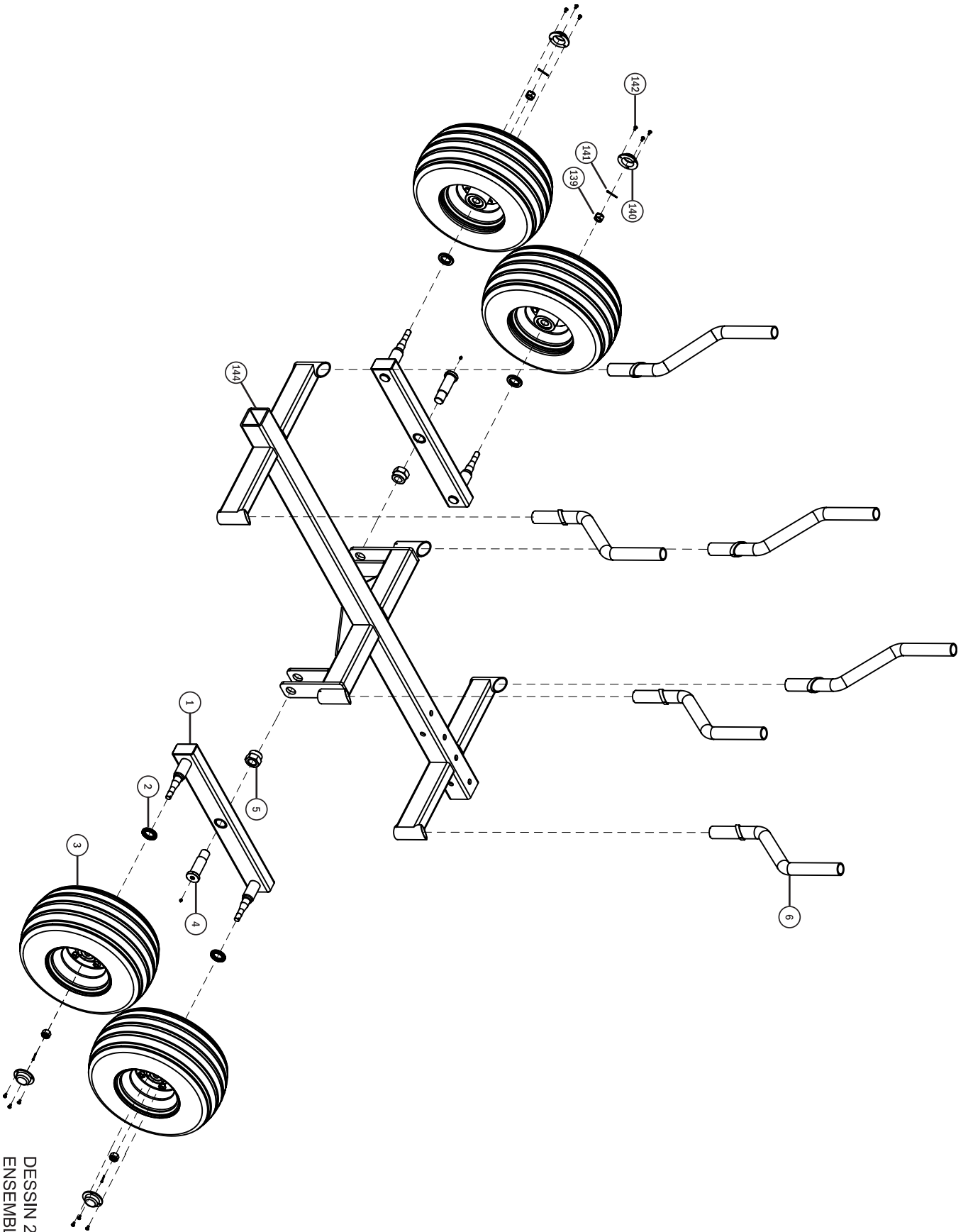


**EMPLACEMENTS DU
RACCORD DE GRAISSAGE
DU POINT DE PIVOITEMENT**



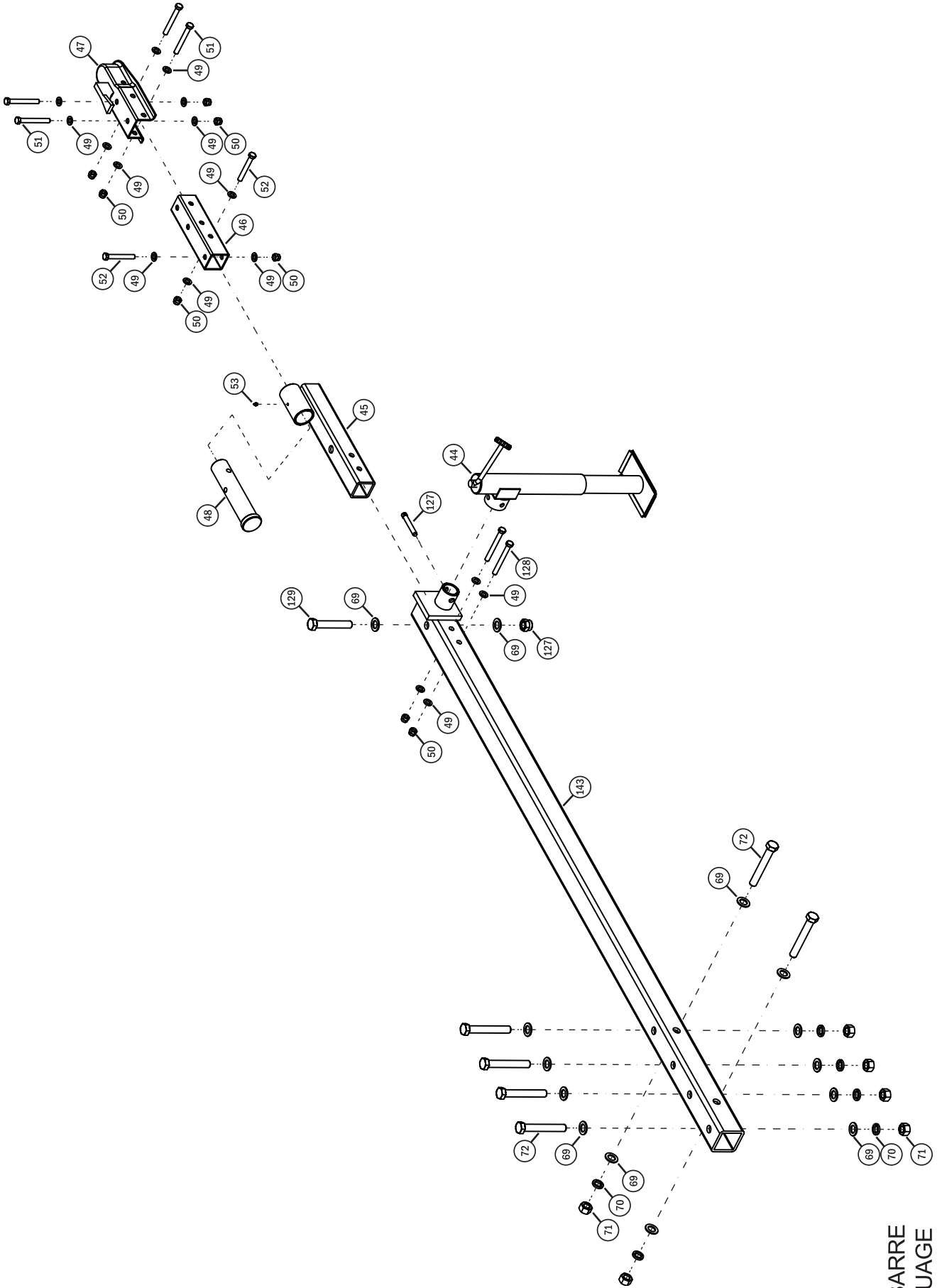


DESSIN 1
ENSEMBLE FLÈCHE



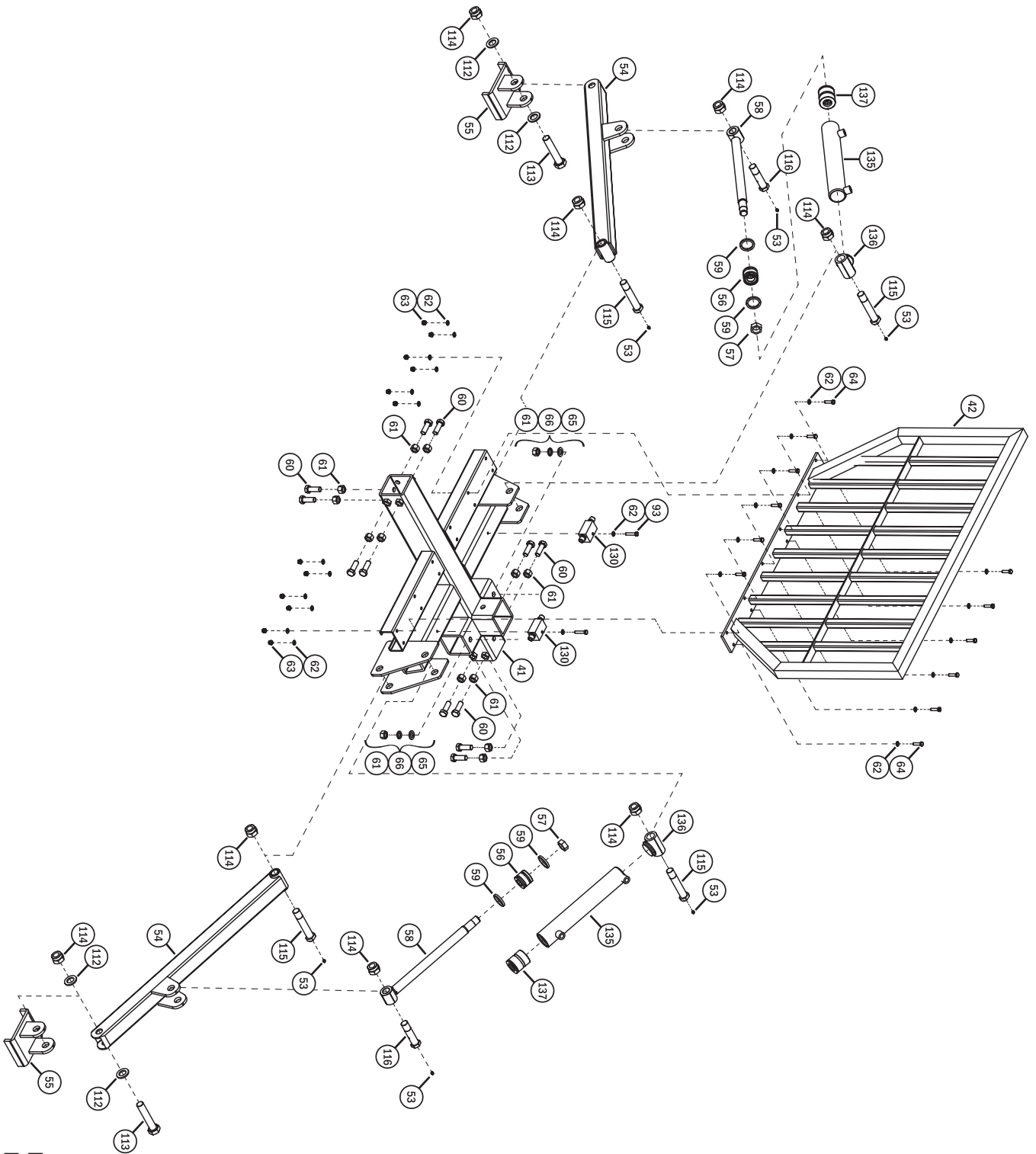
DESSIN 2
ENSEMBLE CHASSIS PRINCIPAL





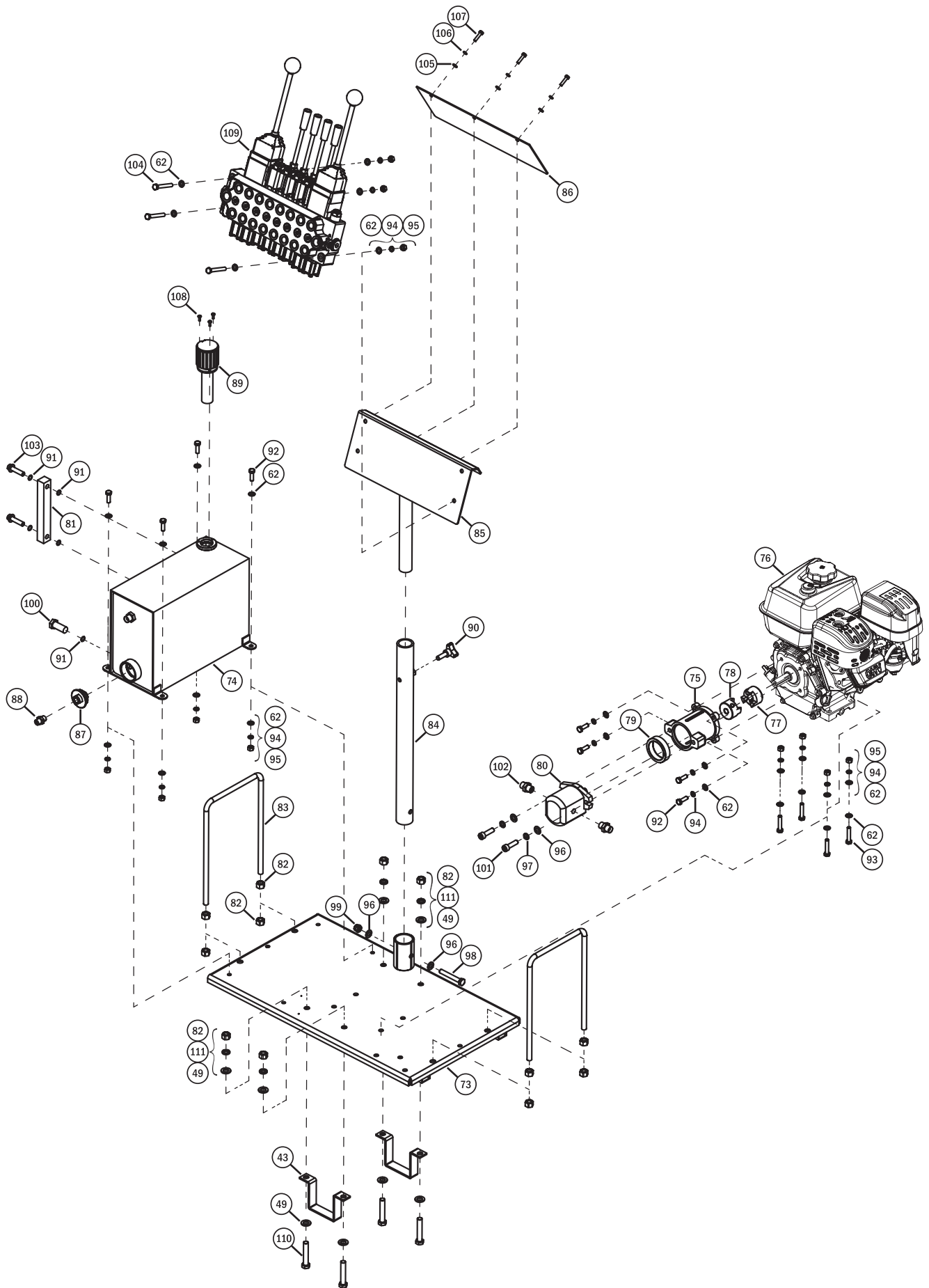
DESSIN 3
ENSEMBLE BARRE
DE REMORQUAGE

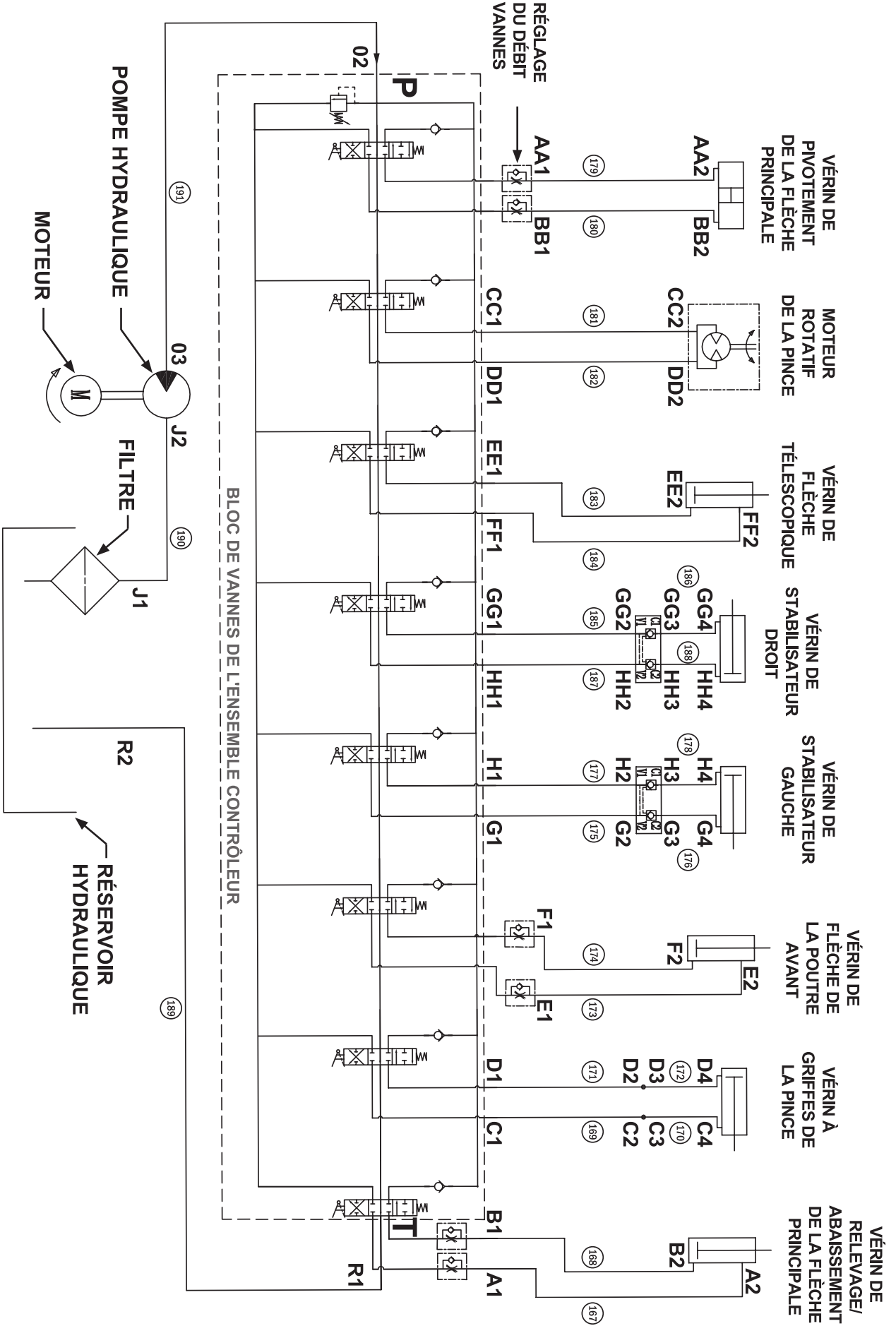




DESSIN 4
ENSEMBLE STABILISATEUR







DESSIN 6
SCHEMA HYDRAULIQUE



LISTE DES PIÈCES

<u>N°</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
1	Essieu, tandem oscillant	2
2	Joint d'étanchéité d'huile, 62 x 38 x 8	4
3	Axe de pivotement, oscillant	4
4	Pivot Pin, Trundle	2
5	Écrou, autobloquant hexagonal M36	2
6	Tube de piquet de plateau	6
7**	Carter pivotant de flèche	1
8**	Engrenage à crémaillère, pivotant	1
9**	Rondelle, plate M14	2
10**	Boulon, tête hexagonale M14	2
11**	Piston, crémaillère pivotante	2
12**	Vérin hydraulique, crémaillère pivotante	2
13**	Tige filetée, M14	8
14**	Rondelle, frein fendue M14	8
15**	Écrou, hexagonal M14	8
16	Bouchon, huile	1
17	Bras de flèche, poutre arrière	1
18	Bras de flèche, poutre avant	1
19	Bras de flèche, poutre télescopique	1
20	Plaque de glissement, flèche haut/bas	2
21	Plaque de glissement, flèche gauche/droite	2
22	Bague, glissière de flèche	1
23	Plaque de couvercle, poutre de flèche	1
24**	Vérin hydraulique, flèche verticale	1
25**	Bouchon d'extrémité, vérin de flèche verticale	1
26**	Couvercle, tube de vérin de flèche verticale	1
27**	Circlip, capot du vérin de flèche verticale	1
28**	Bague, bouchon d'extrémité du vérin de flèche verticale	1
29**	Tige de piston, vérin de flèche verticale	1
30**	Écrou, tige de piston du vérin de flèche verticale	1
31**	Joint, piston du vérin de flèche verticale	2
32**	Piston, vérin de flèche verticale	1
33**	Vérin hydraulique, poutre arrière de la flèche	1
34**	Capot, tube de vérin de poutre arrière de la flèche	1
35**	Bouchon d'extrémité, vérin de poutre arrière de la flèche	1
36**	Tige de piston, vérin de poutre arrière de la flèche	1
37**	Écrou, tige de piston de poutre arrière de la flèche	1
38**	Piston, vérin de poutre arrière de la flèche	1
39**	Joint, piston de poutre arrière de la flèche	2
40	Flèche, poutre verticale	1

* Voir le schéma hydraulique

** Remplacement vendu uniquement dans le cadre de l'assemblage



LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
41	Base, châssis stabilisateur	1
42	Cage, sécurité	1
43	Support en U, plateau de moteur	2
44	Cric, pivotant	1
45	Tube, coupleur pivotant principal	1
46	Tube, coupleur pivotant secondaire	1
47	Coupleur, remorque 2 po (50,8 mm)	1
48	Barre, pivot de coupleur pivotant	1
49	Rondelle plate M12	24
50	Écrou, autofreiné M12	8
51	Boulon, tête hexagonale M12x100	4
52	Boulon, tête hexagonale M12x90	2
53	Graisser Zerk	28
54	Stabilisateur, béquille de support	2
55	Stabilisateur, pied de support	2
56**	Piston, vérin de support de stabilisateur	2
57**	Écrou, tige de piston de support de stabilisateur	2
58**	Tige de piston, vérin de support de stabilisateur	2
59**	Joint, piston de support de stabilisateur	4
60	Boulon, tête hexagonale M16x45	12
61	Écrou, hexagonal M16	16
62	Rondelle plate M8	52
63	Écrou, autofreiné M8	12
64	Boulon, tête hexagonale M8x30	12
65	Rondelle plate M16	9
66	Rondelle, frein fendue M16	5
67	Boulon, tête hexagonale M16x50	1
68	Boulon, tête hexagonale M16x80	4
69	Rondelle plate M20	14
70	Rondelle, frein fendue M20	6
71	Écrou, hexagonal M20	6
72	Boulon, tête hexagonale M20x140	6
73	Plateau, support de moteur	1
74	Réservoir, huile hydraulique	1
75	Carter, coupleur de pompe hydraulique	1
76	Moteur, 212 cc monocylindre 4 temps	1
77	Demi-coupleur, moteur-pompe hydraulique	1
78	Demi-coupleur, pompe-moteur hydraulique	1
79	Adaptateur, carter de coupleur de pompe hydraulique	1
80	Pompe, pignon hydraulique 1,66 GPM à 3 000 tr/min	1

* Voir le schéma hydraulique

** Remplacement vendu uniquement dans le cadre de l'assemblage



LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
81	Jauge, niveau d'huile.	1
82	Écrou, hexagonal M12	12
83	Barre de poignée, plateau de moteur	2
84	Commande, tige de support	1
85	Commande, panneau de vannes	1
86	Commande, plaque signalétique de l'opérateur	1
87	Connecteur hydraulique, sortie de réservoir avec filtre	1
88	Connecteur hydraulique, M16	1
89	Bouchon de remplissage, réservoir d'huile	1
90	Bouton, goujon fileté M10x40x30	1
91	Joint, joint torique g 10x1,8	5
92	Boulon, tête hexagonale M8x25	8
93	Boulon, tête hexagonale M8x40	6
94	Rondelle, frein fendue M8	15
95	Écrou, hexagonal M8	11
96	Rondelle plate M10	4
97	Rondelle, frein fendue M10	2
98	Boulon, tête hexagonale M10x70	1
99	Écrou, autofreiné M10	1
100	Boulon, tête hexagonale M14x1.5x60	1
101	Boulon, tête cylindrique M10x35	2
102	Adaptateur de raccordement, M22	2
103	Boulon, tête hexagonale à bride M10x40	2
104	Boulon, tête hexagonale M8x60	3
105	Rondelle plate M6	11
106	Rondelle, frein fendue M6	3
107	Boulon, tête hexagonale M6x25	3
108	Vis, machine Phillips à tête plate M4x12	3
109	Bloc de vannes, ensemble contrôleur	1
110	Boulon, tête hexagonale M12x65	4
111	Rondelle, frein fendue M12	4
112	Rondelle plate M24	4
113	Boulon, tête hexagonale M24x120	2
114	Écrou, autofreiné M24	17
115	Axe de pivotement, long fileté M24	4
116	Axe de pivotement, court fileté M24	2
117**	Tige de piston, vérin télescopique de poutre	1
118**	Piston, vérin de poutre télescopique	1
119	Axe de pivotement, flèche verticale M24	1
120	Axe de pivotement, poutre arrière de la flèche M24	1

* Voir le schéma hydraulique

** Remplacement vendu uniquement dans le cadre de l'assemblage

LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
121	Axe de pivotement, vérin vertical inférieur M24	1
122	Axe de pivotement, vérin vertical supérieur M24	1
123	Axe de pivotement, flèche télescopique M24	2
124	Axe de pivotement, extrémités du vérin de la flèche M24	2
125	Axe de pivotement, vérin de poutre arrière de la flèche M24	1
126	Boulon, tête cylindrique M6x20	8
127	Écrou, autofreiné M20	3
128	Boulon, tête hexagonale M12x110	2
129	Boulon, tête hexagonale M20x120	1
130	Bloc hydraulique, sortie unique droite	2
131	Axe de pivotement,	1
132**	Vérin hydraulique, poutre télescopique	1
133**	Bouchon d'extrémité, vérin de poutre télescopique	1
134**	Capot, tube de vérin de poutre télescopique	1
135**	Vérin hydraulique, béquille stabilisatrice	2
136**	Bouchon d'extrémité, vérin de béquille stabilisatrice	2
137**	Capot, tube de vérin de béquille stabilisatrice	2
138	Circlip, flèche verticale de diam. ext. 60	1
139	Écrou, hexagonal à créneaux M20	4
140	Cache-poussière, roue Roulement	4
141	Goupille, fendue 4x36	4
142	Vis, machine Phillips M6x12	12
143	Barre de remorquage, remorque	1
144	Châssis, remorque	1
145	Articulation universelle, accessoire de pince	1
146	Châssis de pince	1
147	Tige de pivot, pince longue	2
148	Collier, verrouillage de la tige de pivot	4
149	Tige de pivot, pince droite courte	1
150	Tige de pivot, pince gauche courte	1
151	Bride de pince, externe	1
152	Étai, tige de pivot de la pince	1
153	Barre de poussée, bride de pince	2
154	Bride de pince, interne	1
155	Moteur rotatif, hydraulique	1
156**	Vérin hydraulique, pince	1
157**	Bouchon d'extrémité, vérin de pince	1
158**	Capot, tube de vérin de pince	1
159**	Tige de piston, vérin de pince	1
160	Axe de pivotement, châssis de pince M20	1

* Voir le schéma hydraulique

** Remplacement vendu uniquement dans le cadre de l'assemblage



LISTE DES PIÈCES

N°	Description	Qté
161	Vis de fixation M6x6	10
162	Circlip, diam. ext. 20	6
163	Axe de pivotement, moteur de la pince M20x68	1
164	Bague, flèche verticale supérieure	1
165	Bague, flèche verticale inférieure	1
166	Bague, face de la flèche verticale	1
167*	Tuyau flexible A1-A2 : 1/4 po droit et 1/4 po Boulon creux + rondelle d'étanchéité, 1,3 m (51,2 po) de long	1
168*	Tuyau flexible B1-B2 : 1/4 po droit et 1/4 po Boulon creux + rondelle d'étanchéité, 1,3 m (51,2 po) de long	1
169*	Tuyau flexible C1-C2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 5,0 m (196,9 po) de long	1
170*	Tuyau flexible C3-C4 : 1/4 po droit et 1/4 po droit, 0,28 m (11 po) de long	1
171*	Tuyau flexible D1-D2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 5,0 m (196,9 po) de long	1
172*	Tuyau flexible D3-D4 : 1/4 po droit et 1/4 po droit, 0,23 m (9,1 po) de long	1
173*	Tuyau flexible E1-E2 : 1/4 po droit et 1/4 po Boulon creux + rondelle d'étanchéité, 2,44 m (96,1 po) de long	1
174*	Tuyau flexible F1-F2 : 1/4 po droit et 1/4 po Boulon creux + rondelle d'étanchéité, 1,94 m (76,4 po) de long	1
175*	Tuyau flexible G1-G2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 1,25 m (49,2 po) de long	1
176*	Tuyau flexible G3-G4 : 1/4 po droit et M14 coudé, 0,75 m (29,5 po) de long	1
177*	Tuyau flexible H1-H2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 1,25 m (49,2 po) de long	1
178*	Tuyau flexible H3-H4 : 1/4 po droit et M14 coudé, 0,63 m (24,8 po) de long	1
179*	Tuyau flexible AA1-AA2 : 1/4 po droit et 1/4 po droit, 0,94 m (37 po) de long	1
180*	Tuyau flexible BB1-BB2 : 1/4 po droit et 1/4 po droit, 0,94 m (37 po) de long	1
181*	Tuyau flexible CC1-CC2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 5,0 m (196,9 po) de long	1
182*	Tuyau flexible DD1-DD2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 5,0 m (196,9 po) de long	1
183*	Tuyau flexible EE1-EE2 : 1/4 po droit et 1/4 po Boulon creux + rondelle d'étanchéité, 3,1 m (122 po) de long	1
184*	Tuyau flexible FF1-FF2 : 1/4 po droit et 1/4 po Boulon creux + rondelle d'étanchéité, 3,8 m (149,6 po) de long	1
185*	Tuyau flexible GG1-GG2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 1,25 m (49,2 po) de long	1
186*	Tuyau flexible GG3-GG4 : 1/4 po droit et M14 coudé, 0,75 m (29,5 po) de long	1
187*	Tuyau flexible HH1-HH2 : 1/4 po droit et 1/4 po coudé, 1,25 m (49,2 po) de long	1
188*	Tuyau flexible HH3-HH4 : 1/4 po droit et M14 coudé, 0,63 m (24,8 po) de long	1
189*	Tuyau flexible R1-R2 : 1/2 po droit et 1/2 po coudé, 0,85 m (33,5 po) de long	1

* Voir le schéma hydraulique

** Remplacement vendu uniquement dans le cadre de l'assemblage



LISTE DES PIÈCES

<u>N°</u>	<u>Description</u>	<u>Qté</u>
190*	Tuyau flexible J1-J2 : 1/2 po droit et coudé de 22 mm, 0,25 m (9,8 po) de long	1
191*	Tuyau flexible O1-O2 : 1/2 po droit et coude de 22 mm, 0,85 m (33,5 po) de long	1

* Voir le schéma hydraulique

** Remplacement vendu uniquement dans le cadre de l'assemblage

GARANTIE LIMITÉE DE 90 JOURS

Star Asia-USA, LLC (ci-après appelé « vendeur ») garantit à l'acheteur original seulement, que ce produit est exempt de défaut en matériel ou de fabrication pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat pour un usage domestique.

Garantie de rendement

La couverture de la garantie est déterminée par l'acheteur qui fournit au vendeur ou à son centre d'entretien autorisé une preuve adéquate de la date d'achat initiale. Les produits retournés, le fret payé d'avance et assuré, à notre usine ou à un centre d'entretien autorisé, seront inspectés et réparés ou remplacés, au choix du vendeur, sans frais s'il a été déterminé qu'ils sont défectueux et couverts par la garantie. Les pièces défectueuses ne faisant pas l'objet d'une usure normale seront réparées ou remplacées, à notre discrétion au cours des périodes de garantie mentionnées ci-dessus. Dans tous les cas, le remboursement est limité au prix d'achat payé. Autres que les frais de poste et les exigences d'assurance, aucuns frais ne seront chargés pour les réparations ou les remplacements couverts par cette garantie. Le fabricant n'assumera en aucun cas la responsabilité de la perte de l'unité, de toute perte de temps ou de la location, des incon vénients, de la perte commerciale ou tout autre dommage consécutif. Il n'y a aucune garantie qui s'étend au-delà de la description dans les présentes.

Exclusions

La présente garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, les conditions anormales, l'application fautive, le mauvais usage, l'abus, les accidents, l'utilisation à d'autres pressions ou températures que celles recommandées, un mauvais entreposage ou les dommages liés au transport. Les pièces endommagées ou usées par une utilisation dans des milieux poussiéreux ne sont pas couvertes par la garantie. Le non-respect des procédures d'utilisation et d'entretien recommandées annule la garantie. Les articles supplémentaires suivants ne sont pas couverts par la présente garantie : panne du produit causée par la pluie, l'humidité excessive, des environnements corrosifs ou tout autre contaminant, des défauts cosmétiques qui n'affectent pas le fonctionnement du produit. La présente garantie ne s'applique pas quand : le produit a été utilisé à des fins commerciales ou de location; des défauts de matériaux ou de fabrication ou des dommages occasionnés par des réparations ou des modifications ont été réalisés ou tentés par d'autres personnes ou l'utilisation non autorisée de pièces non conformes; le dommage a été causé par un abus, un mauvais entretien, une négligence ou un accident ou le dommage est causé par l'utilisation du produit après une défaillance partielle ou une utilisation avec les mauvais accessoires. La garantie ne s'applique pas aux accessoires. Le vendeur n'est pas responsable : des frais de main-d'œuvre, de la perte ou de dommage occasionné par une mauvaise utilisation, de l'entretien ou des réparations réalisés par des personnes autres que par le centre d'entretien autorisé de Star Asia-USA, LLC. L'utilisation de pièces de réparation autres que les pièces authentiques de Star Asia-USA, LLC annulera la garantie.

Avis de non-responsabilité relatifs à la garantie

AUCUNE GARANTIE, ORALE OU ÉCRITE, AUTRE QUE CELLE CI-DESSUS N'EST DONNÉE EN CE QUI A TRAIT AU PRÉSENT PRODUIT, AUCUNE GARANTIE IMPLICITE DU VENDEUR EN LIEN AVEC CE PRODUIT Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES DE COMMERCIALITÉ OU DE BONNE CONDITION À DES FINS PARTICULIÈRES, SONT EXCLUES. LES RECOURS DE L'ACHETEUR OU DE L'USAGER SONT UNIQUEMENT ET EXCLUSIVEMENT MENTIONNÉS CI-DESSUS. STAR ASIA-USA, LLC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE CONSÉCUTIF, ACCIDENTEL, INDIRECT OU SPÉCIAL. EN AUCUN CAS, QUE CE SOIT À LA SUITE D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, DE GARANTIE, DE DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE) OU AUTREMENT, LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR NE SURPASSERA LE PRIX DU PRODUIT AYANT DONNÉ LIEU À LA RÉCLAMATION OU LA RESPONSABILITÉ. TOUTE RESPONSABILITÉ EN LIEN À L'UTILISATION DE CE PRODUIT PRENDRA FIN À L'EXPIRATION DES PÉRIODES DE GARANTIE SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE.

Limites des avis de non-responsabilité relatifs à la garantie

La durée de toute garantie implicite doit se limiter à un an de la date d'achat. Dans certains états des É.-U. et dans certaines provinces du Canada, il n'y a aucune limite de temps pour qu'une garantie implicite soit valide, par conséquent la limitation susmentionnée pourrait ne pas s'appliquer à votre situation. En aucun cas le vendeur ne sera tenu responsable des dommages accidentels ou consécutifs (y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits) survenus suite à la vente ou à l'utilisation du présent produit. Dans certains états des É.-U. et dans certaines provinces du Canada, l'exclusion ou la limitation de dommages accidentels ou consécutifs n'est pas permise, par conséquent la limitation susmentionnée pourrait ne pas s'appliquer à votre situation.

La garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre aux É.-U., d'une province à l'autre au Canada et au sein du Commonwealth de Porto Rico. Pour les couvertures de garantie dans d'autres pays, veuillez communiquer avec votre concessionnaire ou votre importateur local de Star Asia-USA, LLC.

Distribué par Star Asia-USA, LLC
P.O. Box 58399, Renton, WA 98058 É.-U.
Service à la clientèle : 1-800-386-0191
adresse courriel : info@titan-us.com
©2025 Star Asia-USA, LLC